

**CANADA–BRITISH COLUMBIA AGREEMENT ON  
MINORITY-LANGUAGE EDUCATION AND  
SECOND OFFICIAL-LANGUAGE INSTRUCTION  
2013–2014 TO 2017–2018**

**THIS AGREEMENT** was concluded in English and French  
on this 7<sup>th</sup> day of March, 2014,

**BETWEEN: HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA**, hereinafter called “Canada,”  
represented by the Minister of Canadian Heritage,

**AND: HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF BRITISH COLUMBIA**, hereinafter  
called “British Columbia,” represented by the Minister of Education of British  
Columbia.

**WHEREAS** English and French are the official languages of Canada, as recognized by the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* as well as by the *Official Languages Act*, and whereas Canada recognizes its responsibilities and undertakings with respect to those languages;

**WHEREAS** Section 23 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* recognizes the right of Canadian citizens belonging to the English- or French-language minority in a province or territory to have their children educated in that language, at the elementary and secondary levels, where numbers of students warrant, and that this right includes, where the number of those children so warrants, the right to have them receive that instruction in minority-language educational facilities provided out of public funds;

**WHEREAS** Canada is committed to enhancing the vitality of the official-language minority communities and to fostering the full recognition and use of both English and French in Canadian society, and whereas, in accordance with the *Official Languages Act*, the Minister of Canadian Heritage may, to this effect, take such measures, in particular, to encourage and assist provincial and territorial governments to provide members of the official-language minority communities with education in their own language and to provide opportunities for everyone to learn both English and French as a second language;

**WHEREAS** a Protocol for Agreements between Canada and the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC), for minority-language education and second-language instruction from 2013–2014 to 2017–2018, hereinafter referred to as the “Protocol,” was concluded on August 14, 2013;

**WHEREAS** British Columbia recognizes that the concept of additional costs, as recognized by the Protocol, constitutes one of the premises on which Canada bases its financial support to British Columbia;

**WHEREAS** education is under provincial jurisdiction and British Columbia is responsible for establishing plans, determining the objectives, defining the contents, setting priorities and evaluating its programs in education;

**WHEREAS** British Columbia, in the context of its responsibility for education, provides education in French in the province in accordance with Section 23 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* and its spirit, and instruction in French as a second language;

**WHEREAS** Canada and British Columbia acknowledge the importance of learning French as a second language, and British Columbia, within its jurisdiction over education, agrees to foster this learning through the second official-language programs it provides in British Columbia;

**WHEREAS** Canada and British Columbia wish to foster dialogue and mutual understanding between the French- and English-speaking communities;

**WHEREAS** the *Roadmap for Canada's Official Languages 2013–2018: Education, Immigration, Communities*, announced on March 28, 2013, reaffirms the importance of Canada's long-standing cooperation with the provincial and territorial governments and provides financial investments in this regard;

**WHEREAS** an agreement between Canada and British Columbia should be further to and consistent with the Protocol, and should take into account the respective responsibilities and common interests of the parties;

**WHEREAS** British Columbia agrees to submit an action plan that identifies its minority-language education and second-language instruction interventions with respect to this agreement based on the strategic framework described in the Protocol;

**AND WHEREAS** British Columbia agrees, for the purpose of this agreement, to describe the targets and initiatives that British Columbia intends to carry out in its multi-year action plan;

**THEREFORE**, this agreement confirms that the parties hereto agree as follows:

## **1. DEFINITIONS**

1.1 The following definitions apply to this agreement.

“Action plan” refers to a provincial/territorial action plan based on the minority-language education and second-language instruction needs and priorities on which it focuses. This plan includes a preamble and presents, for each linguistic objective and area of intervention, planned initiatives, performance indicators, and targets specific to each provincial/territorial government, and anticipated expenditures that will be covered by the federal and provincial/territorial governments' contributions.

“Bilateral agreement(s)”, unless otherwise specified, refers to an agreement or agreements signed by Canada and British Columbia, which determine the linguistic objectives, areas of intervention and initiatives described in an action plan that receives Canada's financial support for minority-language education and second-language instruction, and set out the commitments, obligations and financial contributions of both parties.

“Education” and “instruction”, unless otherwise specified, refer to all levels of the educational system—elementary, secondary, postsecondary (colleges and universities) and adult education—according to the definition generally accepted by Statistics Canada or agreed upon by Canada and British Columbia.

“Fiscal year” and “fiscal years”, unless otherwise specified, refer to the period beginning April 1 and ending March 31.

“Incurred expenditures” refers to all accounting operations related to the activities at the time they take place. Expenditures are presented in the interim financial reports and annual reports for the fiscal years to which the activities relate, regardless of when funds are deposited or withdrawn.

“Minority language”, “second official-language” and “second language” refer to the two official languages of Canada: English and French. “Second language” means the second official-language, either English or French, as the case may be. In the context of British Columbia, minority language refers to French, and second language refers to French.

A “program” with respect to minority-language education refers to all activities or initiatives to support teaching and learning at a given level provided in the minority language by a minority-language school or postsecondary institution. A “program” with respect to second-language instruction refers to all activities or initiatives to support teaching and learning of the second language at a given level provided by a school or postsecondary institution.

“School year”, unless otherwise specified, refers to the period beginning July 1 and ending June 30.

“Strategic framework” refers to a general framework describing, for each linguistic objective, the areas of intervention for which Canada's support will be provided for the provincial/territorial governments' action plans developed in the context of the bilateral agreements.

## **2. PURPOSE OF THE AGREEMENT**

2.1 The purpose of this agreement is to establish a new cooperation framework on official languages in education between Canada and British Columbia for 2013–2014 to 2017–2018 to fund the initiatives described in British Columbia’s action plan, appearing in Schedule 3 of this agreement. The objectives for which Canada provides British Columbia with a financial contribution are set out below:

2.1.1 Provide members of the French-language minority in British Columbia with the opportunity to be educated in their own language, including cultural enrichment associated with that community.

2.1.2 Provide the residents of British Columbia with the opportunity to learn French as a second language along with opportunities for cultural enrichment through knowledge of the cultures associated with the the French-language minority community.

## **3. PURPOSE OF THE CONTRIBUTION**

3.1 Subject to the provisions of this agreement, Canada is prepared to contribute to part of the additional costs that British Columbia must assume to implement the initiatives included in the multi-year action plan of this agreement (Schedule 3).

3.2 Further to the linguistic objectives described in section 2 of this agreement, Canada and British Columbia agree to focus their efforts, for the purposes of the action plan (Schedule 3), on the areas of intervention described in the strategic framework presented in Schedule 4 of this agreement. The areas of intervention that British Columbia chooses to focus on for each linguistic objective may include all or part of the areas described in Schedule 4.

3.3 Canada and British Columbia may fund initiatives that address emerging priorities as part of this agreement. Insofar as its particular circumstances make it possible, British Columbia also agrees to take into consideration broad directions in which it shares a common interest with all the provinces and territories. For minority-language education, this may mean paying special attention to the continuum of education in a minority context, early childhood education, the development of school–community partnerships and postsecondary education, as well as promoting the sharing of best practices. For second-language learning, this may mean a special focus on the intensive teaching and learning approaches, on youth involvement in authentic language-learning experiences and on various undertakings that demonstrate progress in acquiring language skills, as well as promoting the sharing of best practices.

3.4 In the interests of increasing interprovincial/territorial cooperation and encouraging optimum use of resources, Canada and British Columbia recognize the importance of undertaking projects or initiatives of an interprovincial/territorial or pan-Canadian scope. For this purpose, it is mutually agreed that these may be coordinated by the CMEC, British Columbia, or other provinces and territories, in collaboration with Canada. The terms and conditions governing these projects or initiatives shall be subject to prior agreement between Canada, British Columbia and/or the CMEC.

## **4. MAXIMUM AMOUNT OF CONTRIBUTION**

4.1 Subject to the appropriation of funds by Parliament, to the maintenance by the federal minister of current and forecasted budgetary levels to March 31, 2018, for the Development of Official-Language Communities Program, Minority-Language Education Component, and the Enhancement of Official Languages Program, Second-Language Learning Component, to the compliance with the provisions of the Protocol, to the commitments made within special agreements or arrangements, and to the terms and conditions of this agreement, Canada agrees to contribute to the eligible expenditures incurred by British Columbia for the purposes described in section 2 of this agreement. Canada’s total financial contribution shall be the lesser of eighty million five hundred and twenty-two thousand and ninety dollars (\$80,522,090) or 50 percent of the total eligible expenditures incurred during the term of this agreement.

4.2 Subject to subsection 4.1 of this agreement and from within Canada's financial contribution described therein, Canada shall make the following annual contributions to British Columbia for the implementation of the measures described in its action plan (Schedule 3):

<b>Fiscal Year</b>	<b>Minority Language</b>	<b>Second Language</b>	<b>Total</b>
2013–2014	\$6,036,572	\$10,067,846	\$16,104,418
2014–2015	\$6,036,572	\$10,067,846	\$16,104,418
2015–2016	\$6,036,572	\$10,067,846	\$16,104,418
2016–2017	\$6,036,572	\$10,067,846	\$16,104,418
2017–2018	\$6,036,572	\$10,067,846	\$16,104,418
<b>Total</b>	<b>\$30,182,860</b>	<b>\$50,339,230</b>	<b>\$80,522,090</b>

4.3 Canada's contribution is conditional on British Columbia providing for each area of intervention a financial contribution equivalent to or greater than that of Canada for the implementation of its action plan (Schedule 3).

4.4 Subject to the appropriation of funds by the Legislative Assembly of British Columbia and the maintenance of current and forecasted budgetary levels for the Ministry of Education, British Columbia agrees to contribute to the eligible expenditures incurred under the terms of its action plan (Schedule 3) for the period covered by this agreement.

#### 4.5 Complementary Contributions

4.5.1 Canada reserves the right to approve complementary contributions in addition to the amount provided in subsection 4.1 of this agreement. These contributions shall be subject to Canada's approval and shall address, among others, the following areas:

- a) early childhood education in a minority context, in particular the provision of child-care services in schools and preschool programs;
- b) the development of school–minority community partnerships;
- c) the development of postsecondary education in a minority context;
- d) second-language intensive teaching and learning approaches;
- e) the provision of authentic second-language learning experiences for youth;
- f) the assessment of second-language proficiency skills;
- g) capital projects;
- h) interprovincial/territorial and pan-Canadian projects;
- i) program growth and quality and cultural enrichment in minority-language education at all levels of instruction as well as research in this area.

4.5.2 All things being equal, Canada shall give priority to projects that reflect growing or emerging needs expressed by the provincial and territorial governments.

4.5.3 Any additional contributions made by Canada are conditional on British Columbia making a financial contribution equivalent to or greater than that of Canada during the project period in question.

4.5.4 The provision of complementary contributions as described in subsection 4.5 of this agreement shall not result in any adjustment to the funding provided for and within the budgets described in subsection 4.1 of this agreement.

### 5. PROVINCIAL ACTION PLAN – 2013–2014 TO 2017–2018

5.1 For the purposes of this agreement, British Columbia agrees to provide a multi-year action plan for each linguistic objective, in accordance with the objectives described in section 2 of this agreement. British Columbia's action plan (Schedule 3) is preceded by a preamble.

5.1.1 The preamble describes British Columbia's specific context by providing the following information:

- a) an overview of British Columbia's minority-language education programs and second-language instruction programs;
- b) (baseline) reference data for British Columbia's performance targets and indicators and for data sources, which constitute the provincial performance measurement strategy; and
- c) a description of the consultation process established to identify initiatives undertaken pursuant to this agreement.

5.1.2 The action plan provides, for each linguistic objective, and for the duration of this agreement, a table presenting the following information:

- a) British Columbia's initiatives for each area of intervention funded;
- b) at least one performance indicator and one target for each area of intervention funded;
- c) a breakdown, by fiscal year, of contributions from Canada and British Columbia toward expenditures projected for each area of intervention funded, as well as the total expected annual expenditures by initiative.

5.2 British Columbia develops and submits its action plan (Schedule 3) in the manner it deems to be most appropriate to its particular circumstances, notably in the manner described in paragraph 3.6.5 of the Protocol. British Columbia may provide this information using as a model the indicators proposed in the strategic framework (Schedule 4) and in the model action plan presented in Schedule 5. If there is a need, in Canada's opinion, to clarify and determine the relevance of the information provided, British Columbia agrees to hold discussions with Canada.

5.3 British Columbia may, with Canada's prior agreement, make adjustments to its action plan (Schedule 3) to reflect increased costs and needs and, consequently, the pace of the action plan. The action plan (Schedule 3) may be adjusted annually in accordance with the terms and conditions in this agreement.

#### **5.4 Complementary Projects**

5.4.1 Complementary projects shall constitute an addendum to the multi-year action plan (Schedule 3) and shall form an integral part thereof.

5.4.2 For Canada's approval of a financial contribution for complementary projects under this agreement, projects shall be submitted as an action plan. The plan shall include a preamble, the intended areas of intervention, performance targets and indicators, planned initiatives and contributions of Canada and British Columbia. These action plans shall be provided to Canada by an individual duly authorized by British Columbia.

5.4.3 Each complementary project shall identify the targets of the action plan to which the complementary project contributes or new performance indicators and new targets specific to the project.

### **6. COORDINATION**

6.1 The representatives of Canada and British Columbia agree to hold a meeting, within the sixty (60) days prior to the end of each fiscal year covered by this agreement, or at a time mutually agreed upon, to discuss the implementation of the action plan. The parties may then, if required, agree to amendments to the action plan (Schedule 3).

## **7. AVAILABILITY OF MATERIALS**

7.1 British Columbia agrees to take all reasonable measures to make available to any researcher, institution, provincial or territorial government, Canada and the general public any audio-visual aids, curriculum material, films, research, studies or other material developed through financial support provided by Canada under this agreement. For this purpose, British Columbia may catalogue this material and make it available to the public. British Columbia also agrees that all the costs of providing such documents shall be calculated in light of Canada's financial contribution. Wherever possible, such costs shall be calculated solely on the basis of the costs associated with the provision of said documents but not with the preparation thereof.

## **8. PARTNERSHIP**

8.1 The parties recognize that this agreement does not constitute an association with the intent to establish a partnership or a joint venture nor to create an agency relationship between Canada and British Columbia.

## **9. MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS, THE SENATE AND THE LEGISLATIVE ASSEMBLY OF BRITISH COLUMBIA**

9.1 No member of the House of Commons, the Senate or the Legislative Assembly of British Columbia may take part in this agreement or benefit from it in any way.

## **10. FORMER FEDERAL PUBLIC OFFICE HOLDERS AND PUBLIC SERVANTS**

10.1 No official or employee of Canada shall be admitted to share in this agreement or to benefit from it without the written consent of the official's or employee's minister. No former public office holder or public servant who is not in compliance with the *Conflict of Interest Act*, S.C. 2006, c. 9 or the *Values and Ethics Code for the Public Sector* may receive a direct benefit from this agreement.

## **11. LIABILITY OF CANADA AND BRITISH COLUMBIA**

11.1 Canada shall not be liable for any injury, including death, or for any loss or damage to the property of British Columbia or anyone else, that occurs through the implementation of this agreement by British Columbia unless such injury, loss or damage is caused by the negligence, wilful misconduct or bad faith of Canada, the federal minister, or their employees, officers or agents.

11.2 British Columbia shall not be liable for any injury, including death, or for any loss or damage to the property of Canada or anyone else, that occurs through the implementation of this agreement by Canada unless such injury, loss or damage is caused by the negligence, wilful misconduct or bad faith of British Columbia, the provincial minister, or their employees, officers or agents.

11.3 Canada disclaims itself from any liability in the event that British Columbia concludes a loan, rent-to-own contract or other long-term contract as part of the initiatives funded under this agreement.

## **12. INDEMNIFICATION**

12.1 British Columbia shall indemnify Canada, the federal minister and their employees, officers or agents, and release them from any liability for claims, losses, damages, expenditures and costs related to any injury or death, or loss or damage to property caused by British Columbia or its employees, officers or agents in carrying out the activities described in this agreement.

12.2 Canada shall indemnify British Columbia, the provincial minister and their employees, officers or agents, and release them from any liability for claims, losses, damages, expenditures and costs related to any injury or death, or loss or damage to property caused by Canada or its employees, officers or agents in carrying out the activities described in this agreement.

## **13. DISPUTE RESOLUTION**

13.1 In the event of a dispute arising under the terms of this agreement, the parties agree to try to make a good faith attempt to settle the dispute. In the event that the parties cannot resolve the dispute through negotiation, they agree to submit to mediation. The parties shall bear the cost of mediation equally.

## **14. BREACH OF COMMITMENTS AND RECOURSE**

14.1 The following constitute breach of commitments:

14.1.1 British Columbia, directly or through its representatives, makes or made, otherwise than in good faith, a false declaration or a misrepresentation to Canada; or

14.1.2 One of the conditions or commitments included in this agreement has not been fulfilled; or

14.1.3 Canada suspends or withholds for no legitimate reason payments of its contribution with respect to amounts already owing or future payments.

14.2 In the event of breach of commitments, Canada may avail itself of the following remedies:

14.2.1 Reduce Canada's contribution to British Columbia and inform it accordingly;

14.2.2 Suspend any payment of Canada's contribution, either with respect to amounts already owing or future payments; and

14.2.3 Rescind this agreement and immediately terminate any financial obligation arising out of it.

14.3 In the event of breach of commitments, British Columbia may avail itself of the following remedies:

14.3.1 Suspend some or all planned activities provided for in the action plan (Schedule 3); and

14.3.2 Rescind this agreement and immediately terminate any financial obligation arising out of it.

14.4 The fact that one of the two parties refrains from exercising a remedy it is entitled to exercise under this agreement shall not be considered to be a waiver of such right and, furthermore, partial or limited exercise of a right conferred on it shall not prevent it in any way in the future from exercising any other right or remedy under this agreement or other applicable law.

## **15. ASSIGNMENT**

15.1 This agreement, and any benefit thereunder, may not be assigned without prior written approval from Canada.

## **16. APPLICABLE STATUTES**

16.1 This agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the applicable statutes in British Columbia.

## **17. COMMUNICATIONS**

17.1 Any notice, request, information or any other document required with respect to this agreement shall be deemed to be served if mailed or transmitted by fax or electronic mail. Any notice sent or transmitted by fax or electronic mail shall be deemed to have been received one (1) business day after it was sent; any mailed notice shall be deemed to have been received eight (8) business days following its mailing.

17.2 All notices shall be sent to the following addresses or to any other address a party indicates by written notice to the other party:

To British Columbia:

Deputy Minister  
Office of the Deputy Minister  
Ministry of Education  
PO Box 9179  
STN PROV GOVT  
Victoria, British Columbia  
V8W 9H3

To Canada:

Director, Operations and Regional  
Coordination  
Official Languages Branch  
Department of Canadian Heritage  
15 Eddy Street, 7<sup>th</sup> Floor  
Gatineau, Quebec  
K1A 0M5

## **18. DURATION**

18.1 This agreement shall take effect on the date on which it is signed by all the parties and shall terminate, barring its cancellation beforehand, one year (365 days) following the expiration of the period of activities indicated in subsection 18.2 of this agreement.

18.2 All contributions to be provided by Canada in accordance with the provisions of this agreement shall apply only to the initiatives carried out in implementing the action plan (Schedule 3) and the expenditures incurred by British Columbia for the period commencing on April 1, 2013, and ending on March 31, 2018.

18.3 All the obligations of British Columbia shall, expressly or by their nature, survive termination or expiry of this agreement, until they are fulfilled or by their nature expire.

## **19. AMENDMENT OR TERMINATION**

19.1 The parties may, with mutual written consent, amend or terminate this agreement during the life of this agreement.

## **20. CONTENT OF THE AGREEMENT**

20.1 This agreement, including the following schedules that form an integral part of it and subsequent amendments to them, constitutes the entire agreement between the parties and supersedes all previous and future documents, negotiations, understandings and undertakings related to its subject matter. The parties acknowledge having read this agreement and agree with its content. In case of conflict or incompatibility between Schedule 1 and Schedule 2 of this agreement, Schedule 2 shall take precedence.

SCHEDULE 1 – General Administrative Procedures and Conditions

SCHEDULE 2 – Administrative Procedures and Conditions – Capital Projects

SCHEDULE 3 – British Columbia Action Plan – 2013–2014 to 2017–2018

SCHEDULE 4 – Protocol Strategic Framework – 2013–2014 to 2017–2018

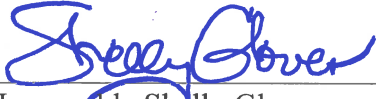
SCHEDULE 5 – Models – Action Plan, Annual Report, Periodic Report and Interim Financial Statement



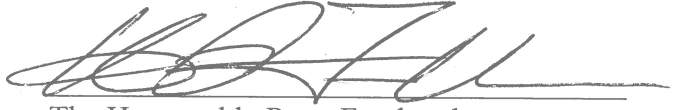
IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have signed this agreement on the date that appears on the first page.

ON BEHALF OF CANADA

ON BEHALF OF BRITISH COLUMBIA



\_\_\_\_\_  
The Honourable Shelly Glover  
Minister of Canadian Heritage and  
Official Languages



\_\_\_\_\_  
The Honourable Peter Fassbender  
Minister of Education

Witness

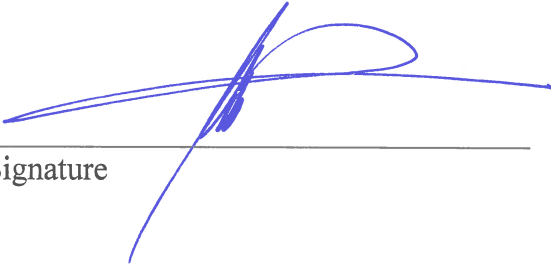


\_\_\_\_\_  
Name in block letters

Witness



\_\_\_\_\_  
Name in block letters



\_\_\_\_\_  
Signature



\_\_\_\_\_  
Signature

## GENERAL ADMINISTRATIVE PROCEDURES AND CONDITIONS

## 1. TERMS OF PAYMENT

## 1.1 Multi-year Action Plan (2013–2014 to 2017–2018)

Canada's annual contributions to British Columbia's action plan (Schedule 3) referred to in subsection 4.2 of this agreement shall be made as follows:

## 1.1.1 Year 1 (2013–2014)

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Approval of action plan by Canada and signature of this agreement  2. Requirements of the <i>Canada–British Columbia Agreement on Minority-language Education and Second Official-language Instruction 2009-10 to 2012-13</i> fulfilled		
<i>Option 1</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2013–2014)	Interim financial statement	Actual: April 1 to September 30, 2013 Anticipated: October 1, 2013, to March 31, 2014	March 31, 2014
<i>Option 2</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2013–2014)	Annual report	April 1, 2013, to March 31, 2014	March 31, 2015

## 1.1.2 Year 2 (2014–2015)

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Requirements of 2013–2014 payments fulfilled  2. Action plan updated (if applicable)		June 30, 2014
<i>Option 1</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2014–2015)	1. Annual report <i>for previous fiscal year</i>  2. Interim financial statement	April 1, 2013, to March 31, 2014  Actual: April 1 to September 30, 2014 Anticipated: October 1, 2014, to March 31, 2015	March 31, 2015  March 31, 2015
<i>Option 2</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2014–2015)	1. Annual report <i>for previous fiscal year</i>  2. Annual report	April 1, 2013, to March 31, 2014  April 1, 2014, to March 31, 2015	March 31, 2015  March 31, 2016

SCHEDULE 1

1.1.3 Year 3 (2015–2016)

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Requirements of 2014–2015 payments fulfilled 2. Action plan updated (if applicable)		June 30, 2015
No payment	Periodic report	Most recent data held by the provincial government at the time of preparation of the report	September 30, 2015
<i>Option 1</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2015–2016)	1. Annual report for previous fiscal year 2. Interim financial statement	April 1, 2014, to March 31, 2015  Actual: April 1 to September 30, 2015 Anticipated: October 1, 2015, to March 31, 2016	March 31, 2016  March 31, 2016
<i>Option 2</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2015–2016)	1. Annual report for previous fiscal year 2. Annual report	April 1, 2014, to March 31, 2015  April 1, 2015, to March 31, 2016	March 31, 2016  March 31, 2017
The periodic report shall be finalized and accepted by Canada before the second payment is made.			

1.1.4 Year 4 (2016–2017)

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Requirements of 2015–2016 payments fulfilled 2. Action plan updated (if applicable)		June 30, 2016
<i>Option 1</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2016–2017)	1. Annual report for previous fiscal year 2. Interim financial statement	April 1, 2015, to March 31, 2016  Actual: April 1 to September 30, 2016 Anticipated: October 1, 2016, to March 31, 2017	March 31, 2017  March 31, 2017
<i>Option 2</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2016–2017)	1. Annual report for previous fiscal year 2. Annual report	April 1, 2015, to March 31, 2016  April 1, 2016, to March 31, 2017	March 31, 2017  March 31, 2018

1.1.5 Year 5 (2017–2018)

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Requirements of 2016–2017 payments fulfilled 2. Action plan updated (if applicable)		June 30, 2017
No payment	Periodic report	Most recent data held by provincial government at the time of preparation of the report	September 30, 2017
Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for 2017–2018)	1. Annual report <i>for previous fiscal year</i> 2. Annual report	April 1, 2016, to March 31, 2017  April 1, 2017, to March 31, 2018	March 31, 2018  March 31, 2019
The periodic report shall be finalized and accepted by Canada before the second payment is made.			

1.2 Complementary Projects

Canada's complementary contributions to British Columbia for projects funded under the provisions set out in subsection 4.5 of this agreement shall be made as follows:

1.2.1 For One-year Projects

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	Approval of project		
Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	Annual report	April 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of next fiscal year

1.2.2 For Multi-year Projects

a) Year 1

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	Approval of project		
<i>Option 1</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	Interim financial statement	Actual: April 1 to September 30 of current fiscal year Anticipated: October 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year
<i>Option 2</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	Annual report	April 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of next fiscal year
If the second payment is the final payment of Canada's contribution, this payment shall be withheld until Canada receives an annual report for the current fiscal year. The conditions and reports for subsequent fiscal years shall be provided in accordance with the requirements of those years.			

Subsequent Years (excluding the final fiscal year)

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Requirements of previous payments fulfilled 2. Action plan updated (if applicable)		June 30 of current fiscal year
<i>Option 1</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	1. Annual report <i>for previous fiscal year</i> 2. Interim financial statement	April 1 to March 31 of previous fiscal year  Actual: April 1 to September 30 of current fiscal year Anticipated: October 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of current fiscal year
<i>Option 2</i> Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	1. Annual report <i>for previous fiscal year</i> 2. Annual report	April 1 to March 31 of previous fiscal year  April 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of next fiscal year
If the second payment is the final payment of Canada's contribution, this payment shall be withheld until Canada receives an annual report for the current fiscal year. The conditions and reports for subsequent fiscal years shall be provided in accordance with the requirements of those years.			

b) Final Year

Payments	Conditions and Type of Reports	Period Covered by Reports	Deadline
First payment (80%)	1. Requirements of previous payments fulfilled 2. Action plan updated (if applicable)		June 30 of current fiscal year
Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	1. Annual report <i>for previous fiscal year</i> 2. Annual report	April 1 to March 31 of previous fiscal year  April 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of next fiscal year

1.3 Canada's contributions to British Columbia for capital projects funded under this agreement shall be made in accordance with the administrative procedures and conditions set out in Schedule 2 of this agreement.

1.4 The first payments made by Canada to British Columbia as part of this agreement shall be made approximately ninety (90) business days following acceptance by Canada of the documents referred to in section 1 of this schedule.

1.5 Except for the first payments, all payments made by Canada to British Columbia as part of this agreement shall be made approximately thirty (30) business days following acceptance by Canada of the documents referred to in section 1 of this schedule.

1.6 All payments are conditional on Canada's acceptance of the documents produced by British Columbia in accordance with sections 1 and 2 of this schedule. This acceptance is conditional on the compliance of the information provided in the said documents with the administrative procedures and conditions of this agreement and on British Columbia having addressed the issues raised by Canada, if any.

## 2. FINANCIAL STATEMENTS AND REPORTS

2.1 Canada and British Columbia agree that they must be accountable to Parliament, the provincial legislature and the general public for the proper use of funds provided under this agreement and for the results achieved by these investments. Consequently, British Columbia agrees to provide Canada with the financial statements and reports required for each fiscal year covered by this agreement.

2.2 The reports and financial statements shall be approved by an individual duly authorized by British Columbia.

2.3 For each reference period, the financial statements shall separately present the budget established in the province's action plan (Schedule 3), the federal and provincial contributions by area of intervention and, for each initiative, all expenditures incurred by British Columbia, including those incurred since the effective date of this agreement, in other words, April 1, 2013. The financial statements shall be prepared in accordance with generally-accepted accounting principles.

2.4 British Columbia shall provide the financial statements and annual and periodic reports in the manner it considers to be most appropriate to its particular circumstances. To this end, it may use the report models proposed in Schedule 5 or any other format, insofar as it meets the requirements set out in subsections 2.8, 2.9 and 2.10 of this schedule and is in line with the spirit of subsection 8.2 of the Protocol.

2.5 If, following presentation of such information, there is a need, in the opinion of Canada, to clarify and determine the relevance of the information provided in the financial statements and reports, British Columbia agrees to hold discussions with Canada.

2.6 For the purposes of subsection 3.3 of this schedule, British Columbia undertakes to ensure that the expenditures it reports in the financial statements submitted to Canada for expenditures incurred between April 1 and June 30, and charged to the previous fiscal year, are not reported in the following fiscal year.

2.7 British Columbia agrees to keep accounts and documents up to date and in due form on receipts and expenditures related to the content of this agreement, including all related invoices, receipts and useful supporting documents. For the purposes of this agreement, British Columbia shall retain all financial accounts, source documents and other useful documents for a period of at least five (5) years following the expiration of this agreement.

### 2.8 Interim Financial Statements

2.8.1 Interim financial statements provide, for each linguistic objective, details of the actual expenditures incurred and of the anticipated expenditures in connection with the action plan (Schedule 3) for the fiscal year in question, by area of intervention and initiative.

2.8.2 If British Columbia requires a second advance payment, it is agreed that British Columbia's interim financial statement shall be submitted no later than March 31 of the fiscal year in question.

2.8.3 Rather than submitting an interim financial statement, British Columbia may provide an annual report for any of the fiscal years covered by this agreement.

### 2.9 Annual Reports

2.9.1 Annual reports comprise a final financial statement of contributions and actual expenditures relating to the action plan (Schedule 3) for the fiscal year in question, by area of intervention and initiative. Annual reports also provide a brief update on the status of implementation of the action-plan initiatives (Schedule 3), including, if necessary, an explanation of significant revisions to the planned schedule and budget.

2.9.2 For the purposes of paragraph 2.9.1, British Columbia may use the following legend for implementation status:

- a) "1" for an initiative completed or proceeding on time and on budget;
- b) "2" for a delayed initiative or an initiative that has undergone significant revision in the planned scope, schedule or budget for the fiscal year in question;

c) “3” for a compromised or cancelled initiative.

2.9.3 An explanation will be required if the implementation status is at level “2” or “3.”

## 2.10 Periodic Reports

2.10.1 Periodic reports, produced by British Columbia at the end of years 2 and 5 of this agreement, outline the progress made in each funded area of intervention on the basis of baseline data, indicators and targets identified in its action plan (Schedule 3), including indicators and targets for complementary projects, as applicable. Periodic reports also provide an explanation of any significant variations in the pace of anticipated progress in achieving the targets set by British Columbia.

2.10.2 British Columbia shall provide information based on data available at the time of preparation of the periodic report.

2.10.3 British Columbia shall submit these periodic reports to the CMEC once they have been finalized and accepted by Canada.

## 3. ELIGIBLE EXPENDITURES

3.1 For the purposes of this agreement, eligible expenditures for each initiative described in British Columbia’s action plan (Schedule 3) may include, among others, salaries and benefits, professional fees, administrative costs, expenditures related to purchasing or renting essential supplies and equipment, purchasing and producing educational materials and providing training.

3.2 Only those expenditures incurred during a fiscal year for initiatives described in the action plan (Schedule 3) shall be deemed eligible expenditures for the fiscal year in question.

3.3 Canada agrees that the period during which expenditures may be charged against the contributions for a given fiscal year may be extended to June 30, in order to coincide with the school year. The parties agree that, in general, the expenditures related to Canada’s contributions will be incurred between April 1 to March 31 of the fiscal year in question.

## 4. NON-COVERED EXPENDITURES

4.1 For the purposes of this agreement, activities with an international scope, such as travel costs, shall not be considered covered expenditures for Canada’s or British Columbia’s contributions.

## 5. TRANSFERS

### 5.1 Transfers of Funding From the Multi-year Action Plan to the Bursary and Language-assistant Program

5.1.1 For each fiscal year covered by this agreement, British Columbia may transfer a portion of the funds provided in subsection 4.2 of this agreement to the bursary and language-assistant program. To that end, British Columbia shall make arrangements with the CMEC to permit the funds to be transferred directly on an annual basis. British Columbia agrees to reflect all transfers made to the CMEC in its annual reports and to update its action plan (Schedule 3) to reflect the changes to the contributions provided.

### 5.2 Transfers Within the Multi-year Action Plan

For each fiscal year covered, and subject to the provisions of subsection 4.3 of this agreement, British Columbia may transfer a portion of the funds provided in the multi-year action plan as follows:

5.2.1 British Columbia may, at its discretion, transfer a portion of the funds between the areas of intervention under the same linguistic objective.

5.2.2 Canada and British Columbia may agree in writing, no later than February 15 of the fiscal year in question, to transfer a portion of the funds between linguistic objectives.

5.2.3 British Columbia acknowledges the importance of respecting, for the duration of this agreement, the overall distribution of funding between the linguistic objectives provided in subsection 4.2 of this agreement.

### 5.3 Transfers Between the Multi-year Action Plan and the Complementary Projects

5.3.1 British Columbia agrees to make no transfer between the funding provided in subsection 4.2 of this agreement for the multi-year action plan and the complementary contributions provided by Canada as part of the provisions of subsection 4.5 of this agreement.

5.3.2 British Columbia agrees to make no transfer between the action plans funded through the complementary contributions referred to in subsection 4.5 of this agreement.

## 6. OVERPAYMENT

6.1 The parties agree that, if payments made to British Columbia exceed the amounts to which British Columbia is entitled, the overpayment shall be returned to Canada, failing which Canada may reduce its future contributions to British Columbia by an equivalent amount.

## 7. FINANCIAL AUDITS

7.1 In the event a financial audit is deemed necessary within a period of up to five (5) years after the end of this agreement, Canada and British Columbia agree that it would be conducted by the Auditor General of British Columbia.

## 8. PUBLIC INFORMATION

8.1 Canada and British Columbia agree that the principles of transparency, accountability, consistency, accuracy, timeliness and clarity shall guide the preparation of reports subject to this agreement. The provision of information by the parties shall be compatible with their respective policies and legislation, particularly those on the protection of privacy and freedom of information.

8.2 Canada and British Columbia agree to make the text of this agreement and its schedules available to the Canadian public.

8.3 British Columbia agrees to make available to the public copies of the reports, including the evaluations, audits and other reviews regarding this agreement. Interested individuals may contact British Columbia in accordance with the provisions of paragraph 17.2 of this agreement.

8.4 British Columbia shall endeavour, through the CMEC, to produce two pan-Canadian reports intended for the general public during the period covered by this agreement. These reports shall consist of content taken from British Columbia's periodic reports, as described in subsection 2.10 of this schedule.

8.5 Canada and British Columbia agree that communications and publications for the general public, regarding this agreement, shall be issued in both official languages.

## 9. PUBLIC ACKNOWLEDGEMENT OF CANADA'S CONTRIBUTION

9.1 British Columbia agrees to recognize Canada's participation when conducting publicity for all programs for which financial assistance was provided by Canada. For the purpose of this agreement, publicity includes, without being limited to, news releases and provincial departmental and agency reports. This acknowledgement could include a mention of the *Roadmap for Canada's Official Languages 2013–2018: Education, Immigration, Communities*, wherever appropriate.

9.2 British Columbia agrees to take all reasonable measures to ensure that any other recipient of a financial contribution from Canada, namely schools, school boards and postsecondary institutions, agrees to mention Canada's contributions and the *Roadmap for Canada's Official Languages 2013–2018: Education, Immigration, Communities*, wherever appropriate, in any publicity relating to the programs for which Canada has made a financial contribution.

## 10. CONSULTATION

10.1 British Columbia shall assure Canada, in the preamble to its action plan (Schedule 3), that interested associations and groups in the province, in particular representatives of the school boards and postsecondary institutions, were consulted in the development of its action plan (Schedule 3).



10.2 British Columbia agrees to consult interested groups and associations, in particular representatives of the school boards and postsecondary institutions, on the programs implemented as part of this agreement. When deemed necessary, these consultations shall take place annually; Canada and British Columbia may agree to conduct them jointly.

10.3 Canada proposes to consult interested groups and associations on the programs implemented as part of this agreement for which Canada makes a financial contribution to British Columbia. When deemed necessary, these consultations will be conducted in cooperation with British Columbia and the CMEC. In the event that this is not possible, Canada shall notify British Columbia of the formal consultations linked directly to the initiatives funded under this agreement. Following these consultations, Canada shall provide British Columbia with a report on the key discussion topics.

## **11. EVALUATION**

11.1 British Columbia is responsible for the evaluation of its education programs and measures under its jurisdiction, including its action plan (Schedule 3). British Columbia agrees to share with Canada the results of those evaluations.

11.2 Canada's programs, including the Development of Official-Language Communities Program, Minority Language Education Component and the Enhancement of Official Languages Program, Second-Language Learning Component, are routinely evaluated. Canada shall encourage input from British Columbia in such evaluations and shall use the information provided under this agreement. If additional information is required, such information shall be discussed between Canada and British Columbia.

**ADMINISTRATIVE PROCEDURES AND CONDITIONS  
CAPITAL PROJECTS**

**1. PURPOSE OF THE SCHEDULE**

1.1 In accordance with the provisions of this agreement, Canada may contribute financially to capital projects through the action plan (Schedule 3) or as a complementary project. Canada and British Columbia agree that the funding of these projects shall be subject to the provisions of this agreement and to the administrative procedures and terms described in this schedule.

1.2 The provisions regarding financial statements and reports, overpayment, financial audits, public reporting, public acknowledgement of Canada's contribution, consultation and evaluation set out in the General Administrative Procedures and Conditions (Schedule 1) of this agreement, and those not mentioned in this schedule, also govern capital projects.

**2. ELIGIBLE EXPENDITURES**

2.1 For the purposes of this agreement, capital project expenditures may include, among others, expenditures regarding the preparation of construction plans and blueprints, environmental assessments, site development, professional fees, construction, renovation, and acquisition of essential furniture and equipment.

2.2 For the purposes of this agreement, "essential furniture and equipment" means the furniture and equipment needed for the operation and maintenance of the building and the lands that are usually and reasonably provided for in such an institution, except perishables.

2.3 Canada's participation is conditional on British Columbia demonstrating that the spaces funded by Canada are over and above existing school standards, as applicable.

**3. NON-COVERED EXPENDITURES**

3.1 For the purposes of this agreement, feasibility studies as well as land acquisition and development shall not be considered covered expenditures for Canada's contributions.

**4. PROJECT DESCRIPTION**

4.1 For Canada's approval of a financial contribution for a capital project under this agreement, British Columbia shall provide a detailed description for each capital project with the following information:

- a) a preamble briefly describing the current situation;
- b) the areas of intervention, targets and indicators covered by the project;
- c) the project phases, type and scope;
- d) the planned school, community and shared spaces; and
- e) a summary of the budget items and anticipated investments.

4.2 The project shall be submitted to Canada by an individual duly authorized by British Columbia.

**5. PAYMENT TERMS AND CONDITIONS**

5.1 Canada’s contributions to British Columbia for capital projects shall be made as follows:

**5.1.1 For One-year Complementary Projects**

<b>Payments</b>	<b>Conditions and Type of Reports</b>	<b>Period Covered by Reports</b>	<b>Deadline</b>
First payment (50%)	Approval of project by Canada and of environmental assessment, as required		
Second payment (30%)	1. Interim financial statement  2. Project update, if required	Actual: April 1 to September 30 of current fiscal year Anticipated: October 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of current fiscal year
Third payment (not exceeding the balance of Canada’s contribution for current fiscal year)	1. Final activity report 2. Final financial statement  3. Confirmation, if applicable, that environmental mitigation measures have been implemented	April 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of next fiscal year March 31 of next fiscal year  March 31 of next fiscal year

**5.1.2 For Multi-year Complementary Projects**

a) Year 1

<b>Payments</b>	<b>Conditions and Type of Reports</b>	<b>Period Covered by Reports</b>	<b>Deadline</b>
First payment (50%)	Approval of project by Canada and of environmental assessment, as required		
Second payment (not exceeding the balance of Canada’s contribution for current fiscal year)	1. Interim financial statement  2. Work progress report	Actual: April 1 to September 30 of current fiscal year Anticipated: October 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of current fiscal year
If the second payment is the final payment of Canada’s contribution, this payment shall be withheld until Canada receives a final financial statement for the current fiscal year. The conditions and reports for subsequent fiscal years shall be provided in accordance with the requirements of those years.			

**5.1.3 For Projects Funded Through the Multi-year Action Plan (Schedule 3)**

a) The terms and conditions of payment for the multi-year action plan set out in Schedule 1, paragraph 1.1.1, will apply to capital projects funded through the multi-year action plan.

b) Before making the first annual payments:

- i) each of these projects must be approved by Canada; and,
- ii) the requirements concerning environmental assessments must be fulfilled.

**SCHEDULE 2**

c) The annual reports submitted pursuant to Schedule 1, paragraph 1.1.1, will include actual expenditures for each project subject to this paragraph.

b) Subsequent Years (excluding the final fiscal year)

<b>Payments</b>	<b>Conditions and type of reports</b>	<b>Period Covered by Reports</b>	<b>Deadline</b>
First payment (50%)	1. Requirements of previous payments fulfilled 2. Project updated, if required		June 30 of current fiscal year
Second payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	1. Final financial statement <i>for previous fiscal year</i> 2. Interim financial statement 3. Work progress report	April 1 to March 31 of previous fiscal year  Actual: April 1 to September 30 of current fiscal year Anticipated: October 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of current fiscal year  March 31 of current fiscal year
If the second payment is the final payment of Canada's contribution, this payment shall be withheld until Canada receives a final financial statement for the current fiscal year. The conditions and reports for subsequent fiscal years shall be provided in accordance with the requirements of those years.			

c) Final Year

<b>Payments</b>	<b>Conditions and Type of Reports</b>	<b>Period Covered by Reports</b>	<b>Deadline</b>
First payment (50%)	1. Requirements of previous payments fulfilled 2. Project updated, if required		June 30 of current fiscal year
Second payment (30%)	1. Final financial statement <i>for previous fiscal year</i> 2. Interim financial statement	April 1 to March 31 of previous fiscal year  Actual: April 1 to September 30 of current fiscal year Anticipated: October 1 to March 31 of current fiscal year	March 31 of current fiscal year  March 31 of current fiscal year
Third payment (not exceeding the balance of Canada's contribution for current fiscal year)	1. Final activity report 2. Final financial statement 3. Confirmation, if applicable, that environmental mitigation measures have been implemented	1) Actual: April 1 to March 31 of current fiscal year  2) Actual (by budget category): April 1 of the first fiscal year to March 31 of the last fiscal year covered by the project	March 31 of next fiscal year  March 31 of next fiscal year  March 31 of next fiscal year

## 6. FINANCIAL STATEMENTS AND REPORTS

### 6.1 Interim Financial Statements

6.1.1 Interim financial statements separately present the budget established for the fiscal year in question, the actual expenditures incurred and the expenditures anticipated by the province in connection with federal and provincial contributions for the fiscal year in question.

### 6.2 Final Financial Statements

6.2.1 Final financial statements separately present the budget established for the fiscal year in question, the provincial and federal contributions, and all actual expenditures incurred by the province.

6.2.2 The final financial statement for the final fiscal year in question also separately presents the total budget for each category of expenditures funded, provincial and federal contributions, and all actual expenditures incurred by the province for the duration of the project.

### 6.3 Work Progress Reports

6.3.1 Work progress reports provide a brief update on how far work has advanced and an explanation of any deviations from the planned implementation schedule.

6.3.2 Work progress reports are not required for one-year projects or for the final fiscal year of multi-year projects.

### 6.4 Final Activity Reports

6.4.1 Final activity reports provide the status of work carried out with contributions from Canada and British Columbia. Final activity reports also confirm the spaces built and the equipment acquired.

## 7. TRANSFERS

For each fiscal year covered by this agreement, British Columbia may transfer a portion of the funds provided for funding capital projects as follows:

### 7.1 Transfers Within the Same Initiative

7.1.1 Canada and British Columbia agree that a portion of the funds provided for each project within the same initiative may be transferred from one project to another. Canada and British Columbia may agree in writing, no later than February 15 of the fiscal year in question, to transfer a portion of the funds between such projects.

### 7.2 Transfers Between Budget Categories

7.2.1 British Columbia may, at its discretion, transfer a portion of the funds from one budget category to another. These transfers must be made within budget categories eligible for a contribution from Canada.

## 8. TENDERS

8.1 Prior to awarding contracts for carrying out capital projects funded under this agreement, British Columbia agrees to issue a call for tenders in one or more English- and French-language newspapers. All public tenders must be published in a comparable manner and in an equivalent number of English- and French-language newspapers.

8.2 British Columbia shall ensure that all contracts required for capital projects are awarded in accordance with the applicable rules with respect to the awarding of its government contracts.

## 9. ACCESS TO FACILITIES

9.1 British Columbia shall allow the federal minister or her representatives to visit the premises where the activities funded under this agreement are being carried out.

9.2 British Columbia shall ensure that the new facilities funded under this agreement are accessible to persons with disabilities.

**10. DISPOSAL OF ASSETS**

10.1 For any asset purchase (furniture, equipment, automotive equipment, buildings, etc.) that has a cost of more than two thousand dollars (\$2,000), British Columbia shall preserve and maintain the assets acquired with the contribution funds of this agreement and use them for the purposes of the funded activities for a period of five (5) years following the expiry or termination of this agreement, unless:

- 10.1.1 written exemption from this requirement is obtained from Canada;
- 10.1.2 Canada authorizes the disposal of the assets;
- 10.1.3 the assets must be replaced on account of wear; or
- 10.1.4 the assets must be replaced on account of obsolescence.

**11. CONTINUED PURPOSE**

11.1 British Columbia undertakes to preserve the community spaces funded under this agreement for the purpose for which they were funded by Canada. British Columbia agrees to respect this commitment throughout the existence of the school component unless written exemption from this requirement is obtained from Canada.

**12. ENVIRONMENTAL ASSESSMENT**

12.1 British Columbia recognizes Canada’s environmental assessment obligations and undertakes to provide Canada with an environmental assessment in accordance with the *Canadian Environmental Assessment Act* (2012) for the capital projects funded under this agreement as early as possible in the project planning phase.

12.2 If an environmental assessment is not necessary, an explanatory document shall be presented to Canada. This document, which shall indicate those exemptions applicable to the capital projects funded under this agreement, must be expressly approved by Canada.

12.3 British Columbia undertakes to respect any municipal, provincial and federal statutes and regulations related to the protection of the environment.

12.4 British Columbia undertakes to complete, as applicable, all environmental mitigation measures identified in the projects’ environmental assessments and, once the projects are completed, to provide written confirmation that these mitigation measures have been completed, along with the related documentation.

12.5 Prior to awarding contracts for projects funded under this agreement, British Columbia shall have completed, to Canada’s satisfaction, the environmental assessment provided in this paragraph, in compliance with the *Canadian Environmental Assessment Act* (2012).

**13. INSURANCE**

13.1 British Columbia shall take the necessary measures to ensure that the premises funded under this agreement are, at all times, insured against fire, loss or damage from whatever reason, for the full replacement value of the premises.

**14. PUBLIC ACKNOWLEDGEMENT OF CANADA’S CONTRIBUTION**

14.1 During the work being carried out, British Columbia shall publicly acknowledge Canada’s contribution, and shall allow representatives of Canada to participate fully in all official ceremonies to underline Canada’s contribution to the project and, upon completion of the work, in the official inauguration of the new facilities.

## SCHEDULE 2

14.2 British Columbia agrees to give recognition to Canada's contributions when conducting publicity for the projects for which financial assistance was provided by Canada. For the purpose of this agreement, publicity includes, without being limited to, temporary signs erected on the construction site, news releases, and reports by provincial departments and agencies. British Columbia agrees to provide Canada with samples of these various types of publicity.

14.3 British Columbia agrees to take all reasonable measures to ensure that any recipient of a financial contribution from Canada, including schools, school boards and postsecondary institutions, mentions Canada's contributions wherever appropriate, in any publicity relating to the projects for which Canada has made a financial contribution.

14.4 Upon completion of the work, British Columbia shall install a plaque on the site, drawing attention to Canada's participation in the project funded under this agreement. The text of this plaque, which shall be written in both English and French, as well as the manner in which it is presented, shall be submitted to Canada for approval.

14.5 Any acknowledgement could include a mention of the *Roadmap for Canada's Official Languages 2013–2018: Education, Immigration, Communities*, wherever appropriate.

## BRITISH COLUMBIA ACTION PLAN 2013–2014 to 2017–2018

### OVERVIEW OF BRITISH COLUMBIA (BC) PERSONALIZED LEARNING

The British Columbia Ministry of Education promotes students' achievement, health and well-being, parents' involvement, an environment of choice and flexibility and an environment that supports quality teaching and quality learning in schools.

BC's K-12 system serves approximately 564,000 public school students and 74,300 independent school students. More than 48,300 French Immersion students are included in these numbers, as are more than 4,740 students enrolled in the *Conseil scolaire francophone de la Colombie-Britannique* (CSF), and 65,600 Aboriginal students.

K-12 education in BC is undergoing system-wide transformation to meet the individual needs of learners and to fulfill the vision that every learner in BC will achieve his or her full potential and contribute to the well-being of society. Inspired by innovative change already taking place in BC communities and developed through many months of consultation with educators, students, parents and other British Columbians, the BC Education Plan was released in October, 2011. The document provides a framework for continued discussions on how the BC education system could better meet the needs of each learner.

BC's system-wide transformation efforts are guided by a focus on personalized learning and the goal of helping all learners become educated citizens. Key aspects of the education system are under review, including curriculum, assessment, graduation requirements, student supports, and how student learning is communicated to and amongst learners, parents, and teachers.

The redesign of BC's curriculum and assessment gives particular attention to literacy and numeracy foundations, essential concepts and content to support deeper learning, and the core competencies that build life-long learning skills. Further, the redesign acknowledges the importance of a learning environment that is conducive to the personalizing of learning. In BC, the personalizing of learning places students at the centre of their education where they are actively involved in setting goals and taking more control of their learning. It involves the provision of engaging learning opportunities that are designed to meet the diverse needs of learners.

The Ministry of Education is working collaboratively with teams of teachers to co-construct the new K to Grade 12 curricula for *Français langue première* and *Français langue seconde* for early and late French immersion programs. In 2014, the Ministry of Education will establish a team of teachers to pursue the work for a new Core French curriculum.

In late 2012, the Ministry of Education and stakeholders throughout the province began a process to review graduation requirements to better meet the needs of all learners and to better prepare them to be successful in the 21<sup>st</sup> century.

The Ministry was encouraged to revise the graduation requirements to facilitate the development of learners by recognizing multiple pathways to graduation and career preparation.

In November 2013, ministry staff met with representatives from the CSF to present new graduation requirement ideas to get their feedback and to listen to the specific graduation needs of the CSF. Further consultations regarding graduation are occurring, with an expectation that a new set of graduation standards will be created, based on the knowledge, skills, and core competencies that students will need to compete in today's global workforce.

Student support efforts are underway to help all learners meet their full potential. The Ministry worked with ten districts to help build structures in communities, districts, schools and classrooms that focused on improving support and services to all students. A fundamental goal of the student support work is to better meet the diverse learning needs of all students by developing teachers' capacity.



To further support student learning and to help engage students and parents and caregivers in the learning process, the Ministry is also consulting with educators, parents, students, community members, and other education partners on how current student reporting policies and practices might be improved. Feedback to date indicates a need to make the reporting of student learning more ongoing and integral to the learning process, with an increased emphasis on core competencies, performance standards-based language, and more meaningful descriptions, collections, and demonstrations of student learning.

### **OVERVIEW OF FRENCH PROGRAMS EDUCATION IN BRITISH COLUMBIA**

In British Columbia, French minority-language education and French second-language instruction programs have shown a steady increase in enrollment during the past twelve years. This growth has been remarkable given a general decrease in the school-age population. The challenge for many school districts is to meet the high demand to offer additional French Immersion programs.

Under the last Agreement (2009–2013), BC succeeded in increasing the number of students enrolled in the Francophone and French immersion programs.

### **PRIORITIES FOR THE 2013–2018 AGREEMENT**

In minority-language education, the Agreement will allow for the integration of four-year old students into the CSF school system. The Agreement will fund important new numeracy and literacy programs for young francophone learners. It will support BC in its efforts to implement the essential new cultural appropriation in the education of all CSF students. The Agreement will allow for the development and implementation of new industrial arts courses in CSF secondary schools, and it will allow for the maintenance of CSF programs and their appeal, in turn allowing for a continued increase in the CSF's enrolment. BC's Francophone population will have access to a minority-language education continuum from early childhood services to post-secondary studies.

In second-language instruction, the Agreement will allow for the revitalization of Core French, to find ways to increase the effectiveness and delivery of Core French instruction. Important new cultural and extra-curricular activities for French Immersion secondary students will be funded, thereby facilitating the cooperation and collaboration between BC's Francophone and Francophile communities. A continued support to BC's efforts will be provided to meet the strong demand for qualified French language teachers. The Agreement will allow BC to increase its support to Simon Fraser University's Office of Francophone and Francophile Affairs, giving more BC students access to postsecondary instruction in French. It will also reinforce and maintain existing French Immersion programs across BC.

British Columbia's 2013–2018 action plan was developed following the objectives and areas of intervention as defined in this Agreement. The areas of intervention are consistent with the province's own approach to French minority-language education and French second-language instruction. British Columbia's focus on student achievement and improving outcomes for students across the province is consistent with the new strategies as defined in this Agreement. The system-wide transformation will have a positive impact for all Francophone and Francophile learners as they will be directly involved in the implementation of BC's Education Plan.

BC's action plan is centered on the provision of programs; the maintenance and enrichment of existing programs is essential for the delivery of authentic experiences and to sustain the quality of the programs. The action plan pursues initiatives first identified in the previous bilateral agreement and supports new initiatives to revitalize existing programs.

Given projections for a further decline in the school-age population, the greatest challenge will be to sustain, and hopefully increase, the number of students in both minority- and second-language programs by 2017–2018.

## MINORITY-LANGUAGE EDUCATION

In 1997, legislation was enacted to support section 23 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. Under the *British Columbia School Act*, students in the Francophone Education system are entitled to receive the same educational programs as English-speaking students.

The BC Ministry of Education supports the CSF, a school district with a provincial mandate, in its mission and vision. The Province follows provincial per-capita-based funding formulas and provides direct financial support to the CSF in the form of operating grants of more than \$62 million per year.

In 2013, the CSF amended their admission policy. The new policy maintains the provisions of section 23 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, but it also opens the door to the admission of children whose parents are not eligible under the provisions of the Charter, but who meet other criteria, including the ability of the child and the parents to speak French. It would also extend eligibility to some children whose grandparents are Francophone.

In the 2012–2013 school year, there were 4,744 students enrolled in 36 Francophone schools serving 78 communities across the province, with 3,811 students in Grades K-7 and 933 in Grades 8-12.

Families and communities are an integral part of the success of the CSF, and the integration of its students remains a priority. The CSF welcomes an increasing number of immigrant and refugee students. CSF students represent over 70 countries, more than 60 different languages are spoken at home and 83% of students come from an exogamous family. The CSF employs more than 900 administrators, teachers, specialists and administrative staff.

The CSF Virtual School is committed to provide innovative programs and services for the full development of Francophone learners and to enhance the development of their cultural identity. In 2012–2013, more than 200 students accessed courses through the Virtual School. The School offers more than 16 courses in a variety of subjects, such as photography and nature, radio and communication, mathematics and much more.

## SECOND- LANGUAGE INSTRUCTION

### **French Immersion**

An ambitious French program for non-francophone students, French Immersion is designed to produce functionally bilingual students by using French as the language of instruction. French Immersion programs parallel the regular English program in structure and content. French Immersion in BC has been growing steadily in the last twelve years at an average of 5% per year. French Immersion is the most popular program of choice offered by Boards of Education in British Columbia.

Boards that choose to offer French programs utilize provincial funding to sustain the programs and understand that federal funds are targeted and should be used to offset some of the additional costs associated with offering French programs.

The Ministry of Education encourages school districts to establish an Advisory Committee with representatives from the various stakeholders, i.e. trustees, administrators, parents and teachers. Decisions on the delivery of French programs in the district should be made in consultation with their Advisory Committee.

In 2012–2013, there were 47,857 students enrolled in schools offering French Immersion in 46 of BC's 60 public school districts. The majority of students are enrolled at the elementary level, with 33,553 students in K-Grade 7 and 14,304 in Grades 8-12. The retention of students at the secondary level remains a challenge; therefore the Ministry will work with partners to better understand the current context in order to find possible avenues to improve the situation. The enrolment numbers have more than doubled in the last 25 years.

The Ministry of Education French Immersion Program Policy sets out clear expectations and requirements for the delivery of the programs. The policy determines the required percentage of time in French Language instruction, as follows:

<u>Grade</u>	<u>% of French Instruction</u>	<u>% of English Instruction</u>
K-3	100%	0
4-7	80%	20%
8-10	50-75%	25-50%
11-12	no less than 25%	no more than 75%

**Core and Intensive French**

Core French is an introductory course designed to enable non-French speaking students to begin to understand and communicate in French. The focus is on basic communication and cultivating cultural understandings of francophone cultures.

The Language Education Policy is designed to recognize the official languages of Canada; Boards of Education must offer a second language in Grades 5 to 8 to all students. Boards of education decide which second languages will be offered. Core French will be the language offered if the board does not offer an alternative. French is the second language offered in 58 of 60 BC school districts. In BC the overall student enrolment is declining which impacts the number of students in Core French. In 2012–2013 more than 178,900 students were enrolled in Core French which represent a decrease of 8% since 2009–2010. We anticipate this trend to continue for a few more years.

Intensive French is a new French second-language program for Grade 6 students. In Grade 7 students have the option to pursue their language learning through classes of Enhanced French, which is an enriched Core French program developed as a follow-up to Intensive French. The program improves the communication abilities of students with their use of French in real communication contexts for extended periods of time. Intensive French started in school year 2004–2005 in one school district; in 2012–2013 four school districts offered Intensive French and Enhanced French to more than 740 students. It is expected that the program will grow over the term of this new Agreement.

BC secondary students enrolled in French immersion must pass a provincial examination for the course *Français langue seconde-Immersion 12*, which includes a written and an oral component, in order to graduate with a BC French Dogwood Diploma. BC students have the opportunity to earn additional credit towards graduation from external credentials, i.e. developed or offered outside the BC education system, that are approved by the Ministry of Education for this purpose. External credentials such as the DELF (*Diplôme d'études en langue française*), or TFI (*Test de français international*), offer further opportunities for student to have their French language proficiency recognized.

**POSTSECONDARY EDUCATION**

The first university level programs for Francophone and Francophile students were established at Simon Fraser University (SFU) in 2004. The Faculty of Education in collaboration with the Office of Francophone and Francophile Affairs (OFFA) will offer a variety of programs and courses taught in French. French teachers will have access to credit or non-credit Field programs aimed at updating teaching strategies, improving French or staying on top of new topics in education research. Professional development programs such as a Doctorate in Educational Leadership and a Master of Education will be offered in French for professionals wanting to expand their knowledge and become leaders in education.

*Collège Éducacentre* offers additional opportunities for students wanting to pursue collegial postsecondary studies and continuing education courses in French in BC. The College has been offering credited programs since 2004 and most programs are offered as e-learning through their Virtual Campus. During the term of this Agreement, the College will offer credited programs in French in the following sectors; supervision, education assistant, early childhood education, *perfectionnement de la langue française*, health care assistant and event management.

In the coming years, the College will work towards accreditation under the Private Career Training Institutions Act. Since 2004, the College must offer its credited programs through a collaborative process with accredited institutions such as Northern Lights College (BC) and *La Cité* (ON).

More than 11 post-secondary institutions across BC are offering pre-service French language and literature courses through their Faculty of Education or in collaboration with their Faculty of Arts for students planning to be teachers of Core French, French Immersion or Francophone programs. In-service courses are also offered to French teachers through Extension, Arts, or Education, often in cooperation with school districts.

These programs will enable BC students to have access to collegial or university postsecondary programs in French.

#### **HIGHLIGHTS OF THE 2009–2013 AGREEMENT**

In minority-language education, the International Baccalaureate program received support and became a new option at the secondary level, helping increase CSF retention rates. The collaboration of both governments in the incorporation of community space in the construction of the new school *Mer-et-montagne* greatly benefited the Francophone community of Campbell River. The implementation of the anti-bullying initiatives *Efface et Dire* was launched in francophone elementary schools. The *école Virtuelle* continued to grow and offer an ever increasing number of course options to francophone secondary students dispersed throughout the province enabling them to pursue their studies with the CSF. The demographic of BC's diverse Francophone population contributed to the continued support for francization programs in all CSF schools.

In second-language instruction, the Agreement allowed for continued record-setting enrolment growth in French Immersion programs and provided additional opportunities for students to increase their language competencies with Intensive and Enhanced French programs. An increased number of BC students benefitted from the DELF examination to determine their level of proficiency in French and to obtain credits toward high-school graduation. The Office of Francophone and Francophile Affairs at Simon Fraser University developed and offered quality academic programs and courses in French to a greater number of students and teachers. The Agreement also supported BC in its efforts to meet the demand for qualified French language teachers by funding the establishment of training programs such as the University of Victoria's "Credential in Teaching French Immersion" and "FSL in Middle School Credential".

#### **RESEARCH**

The Ministry will, during the term of this agreement, commission research papers to better understand the current situation and challenges facing the delivery of French second-language programs in the province. The research results will be shared with Canadian Heritage, French second-language Advisory Committee members and other partners.

#### **INDICATORS, BASELINE DATA AND TARGETS**

British Columbia issues Personal Education Numbers (PENs) to its students. Without violating Protection of Privacy legislation, the province can aggregate PEN data to create a number of demographic, program and achievement indicators. The indicators and baseline data in BC's action plan will be based on existing indicators that can be cross-referenced to other publicly-available information. The Ministry publishes the number of students enrolled in the CSF, the number of students enrolled in French Immersion programs, by school district and at the provincial level, allowing growth to be tracked from year to year.

The Ministry publishes a number of relevant student performances and satisfaction indicators, including pass rates on provincial examinations, average scores in provincial literacy and numeracy assessments and the proportion of students and parents satisfied with various aspects of the education program. In order to present a comprehensive picture of where BC aspires to be in 2017–2018, the baseline data as shown in the action plan reflect information that will be available throughout the term of this Agreement.

BC has aligned the areas of intervention, the performance indicators, and the existing baseline data and set reasonable and measurable targets. The targets are designed to be realistic. The planned initiatives are the educational activities that will be undertaken in order to reach the targets.

PERFORMANCE MEASUREMENT STRATEGY		
MINORITY-LANGUAGE EDUCATION		
Areas of Intervention	Baseline Data (2012–2013)	Data Sources
Student Participation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4744 Francophone students were enrolled in CSF schools.</li> <li>• 21 Francophone preschool services are offered in BC.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from the Ministry of Education reporting on K to 12</li> <li>• Data extracted from the <i>Fédération des parents francophones de la C.-B.</i> report.</li> </ul>
Provision of Programs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Number of new minority-language initiatives: 0</li> <li>• Number of new distance education courses in French developed and offered: 0</li> <li>• 4 trade and technical courses are offered</li> <li>• Number of four-year-old children attending CSF preschool programs: 0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data provided by the Ministry of Education</li> <li>• Data extracted from CSF report</li> <li>• Data extracted from CSF report</li> <li>• Data extracted from CSF report</li> </ul>
Student Performance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Foundation Skills Assessment (FSA) grades 4 and 7 reading results (Grade 4: 509; Grade 7: 505)</li> <li>• Number of CSF schools offering francization and literacy programs: 0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from the Ministry of Education reporting on K to 12</li> <li>• Data extracted from CSF report</li> </ul>
Enriched School Environment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Number of K-3 students who have access to new technology: 0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from CSF report</li> </ul>
Access to Postsecondary Education	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 25 students received bursaries to pursue postsecondary studies in French</li> <li>• 68 postsecondary credited courses were available at <i>Collège Éducacentre</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data provided by the Ministry of Education</li> <li>• Data extracted from <i>Collège Éducacentre</i> report</li> </ul>
Support for Educational Staff and Research	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 127 bursaries were granted to teachers</li> <li>• 90 Francophone students were enrolled in Undergraduate and Graduate Education Programs at Simon Fraser University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data provided by the Ministry of Education</li> <li>• Data extracted from Simon Fraser University report</li> </ul>
SECOND-LANGUAGE INSTRUCTION		
Areas of Intervention	Baseline Data (2012–2013)	Data Sources
Student Participation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 48,309 students were enrolled in K-12 French Immersion programs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from the Ministry of Education reporting on K to 12</li> </ul>
Provision of Programs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 46 school districts offered French Immersion programs</li> <li>• Number of new French second-language initiatives: 0</li> <li>• 197 independent schools offered French as a second-language programs or courses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from the Ministry of Education reporting on K to 12</li> <li>• Data provided by the Ministry of Education</li> <li>• Data extracted from Federation of Independent School Associations report</li> </ul>
Student Performance	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 585 students met or exceeded French language proficiency standards (Common European Framework of Reference for languages or CEFR level B1 – or equivalent), based on provincial exams, <i>Diplôme approfondi de langue française (DALF)</i> / <i>Diplôme d'études de langue française (DELF)</i> or other Ministry-approved credentials</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from the <i>Centre DELF Scolaire de la C.-B.</i> report</li> </ul>
Enriched School Environment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 46 cultural activities were undertaken by Canadian Parents for French</li> <li>• Number of youth activities and workshops: 0</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data extracted from CPF report</li> <li>• Data extracted from <i>Conseil Jeunesse de la C.-B.</i> report</li> </ul>

Areas of Intervention	Baseline Data (2012–2013)	Data Sources
Access to Postsecondary Education	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 85 students received bursaries to pursue postsecondary studies in French</li> <li>• 25 students were enrolled in a full-time credited program at <i>Collège Éducacentre</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data provided by the Ministry of Education</li> <li>• Data extracted from <i>Collège Éducacentre</i> report</li> </ul>
Support for Educational Staff and Research	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 142 bursaries were granted to teachers</li> <li>• 223 Francophone students were enrolled in Undergraduate and Graduate Education Programs at Simon Fraser University</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Data provided by the Ministry of Education</li> <li>• Data extracted from Simon Fraser University report</li> </ul>

### CONSULTATIONS UNDERTAKEN

The Ministry of Education consults with its educational partners on a regular basis using both formal and informal structures. In 2010, the Ministry and stakeholders throughout the province began discussions on how BC's strong education system could better meet the needs of all learners. These consultations will be on-going to inform and support BC's Education Plan.

Regular meetings take place between the Minister of Education and ministry staff, with teachers, parents, trustees, superintendents, principals, vice-principals and organizations to discuss important educational issues related to French Programs.

### **Minority-language Education**

A series of meetings were conducted in September and October, 2013 with our minority language partners. The CSF (SD 93), Simon Fraser University, *Collège Éducacentre*, and the *Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique* had the opportunity to meet with ministry staff to reflect on past experiences, discuss priorities for the coming years and present their five-year strategic plan. Based on the results of this consultation with our partners, the Ministry developed its new five-year action plan.

### **Second-language Instruction**

In 2008, the Ministry of Education established a French second-language Advisory Committee. This committee comprises representatives from the Ministry of Education, Canadian Parents for French, BC & Yukon Chapter, Simon Fraser University, BC Association of Teachers of Modern Languages (BCATML), Association of French Immersion and Français langue première teachers (APPIPC), BC Language Coordinators Association (BCLCA) and BC School Superintendents Association.

In October, 2013, a province-wide consultation was conducted to provide directions for the elaboration of BC's new action plan. A summary of responses was shared with members of the FSL Advisory Committee at a meeting on October 31, 2013. Based on responses and recommendations from the FSL committee, the Ministry developed its new five-year action plan.

**LINGUISTIC OBJECTIVE Minority–Language Education**

Planned investments	2013–2014	2014–2015	2015–2016	2016–2017	2017–2018	Total
Canada	\$6,036,572	\$6,036,572	\$6,036,572	\$6,036,572	\$6,036,572	\$30,182,860
British Columbia	\$6,036,572	\$6,036,572	\$6,036,572	\$6,036,572	\$6,036,572	\$30,182,860
<b>Subtotal</b>	<b>\$12,073,144</b>	<b>\$12,073,144</b>	<b>\$12,073,144</b>	<b>\$12,073,144</b>	<b>\$12,073,144</b>	<b>\$60,365,720</b>

**AREA OF INTERVENTION Student Participation**

Performance indicators	Performance targets
1. Number of Francophone students  <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 4,744	1. The number of Francophone students will increase by 6% by 2017–2018  <i>Target(s)</i> 2017–2018: 5,029
2. Number of Francophone preschools  <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 21	2. The number of Francophone preschools will be at or above the baseline in 2017–2018  <i>Target(s)</i> 2017–2018: 21

Planned investments	2013–2014	2014–2015	2015–2016	2016–2017	2017–2018	Total
Canada	\$528,000	\$528,000	\$528,000	\$528,000	\$528,000	\$2,640,000
British Columbia	\$528,000	\$528,000	\$528,000	\$528,000	\$528,000	\$2,640,000
<b>Subtotal</b>	<b>\$1,056,000</b>	<b>\$1,056,000</b>	<b>\$1,056,000</b>	<b>\$1,056,000</b>	<b>\$1,056,000</b>	<b>\$5,280,000</b>

<b>Initiatives</b>						
<b>1. Promotion and Student Recruitment</b> The Conseil scolaire francophone (CSF) will provide students access to minority-language education. The CSF will organize promotional and recruitment activities to increase its visibility and make its programs known in order to attract more students. Activities including open house events and media campaigns will be offered throughout the province.	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$1,500,000
<b>2. Support to New Immigrants</b> The CSF welcomes an increasing number of immigrant and refugee students. The CSF will provide new services to students and their families living outside Greater Vancouver regarding information and orientation about Canadian culture and service systems. The CSF will refer students and their families to appropriate community programs, workshops and support groups.	\$200,000	\$200,000	\$200,000	\$200,000	\$200,000	\$1,000,000
<b>3. Grade 7 Gatherings</b> The CSF will organize activities and gatherings for all Grade 7 students prior to their enrolment to secondary school, such as outdoor camps, with the goal to create a sense of belonging, to foster students' cultural identity and to increase student retention at the secondary level.	\$250,000	\$250,000	\$250,000	\$250,000	\$250,000	\$1,250,000
<b>4. Resources for Parents and Preschool Network</b> The <i>Fédération des parents francophones de la Colombie-Britannique</i> (FPFCB) will inform parents about the francophone schools' mandate and particularities, and how to contribute to their children's education. The FPFCB will also provide parents access to French resources and pedagogical materials supporting language acquisition as well as resources to exogamous families to facilitate their-integration in the Francophone school community. In addition, parents in collaboration with the CSF will develop and integrate a preschool network in the Francophone education system, including preschool and daycare services.	\$306,000	\$306,000	\$306,000	\$306,000	\$306,000	\$1,530,000

AREA OF INTERVENTION Provision of Programs

Performance indicators		Performance targets					
1. Number of new distance education courses in French developed and offered	<i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0	1. The number of new distance education courses in French developed and offered will be increased to 6 by 2017-2018 <i>Target(s)</i> 2017-2018: 6					
2. Number of trade and technical courses	<i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 4	2. The number of trade and technical courses will be at or above the baseline in 2017-2018 <i>Target(s)</i> 2017-2018: 4					
3. Number of new Minority-language initiatives	<i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0	3. The number of new Minority-language initiatives will be above the baseline in 2017-2018 <i>Target(s)</i> 2017-2018: 1					
4. Number of four-year old children attending CSF preschool programs	<i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0	4. The number of four-year old children attending CSF preschool programs will increase annually <i>Target(s)</i> 2017-2018: 75					
Planned investments	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total	
Canada	\$1,748,672	\$1,763,672	\$1,763,672	\$1,763,672	\$1,763,672	\$8,803,360	
British Columbia	\$1,748,672	\$1,763,672	\$1,763,672	\$1,763,672	\$1,763,672	\$8,803,360	
<b>Subtotal</b>	<b>\$3,497,344</b>	<b>\$3,527,344</b>	<b>\$3,527,344</b>	<b>\$3,527,344</b>	<b>\$3,527,344</b>	<b>\$17,606,720</b>	
<b>Initiatives</b>							
<b>1. International Baccalaureate (IB)</b> The CSF will offer a full IB diploma and certificate program for its Grade 11-12 students as well as the IB Middle Years program to Grade 7 to 10 students. Teachers will have access to official IB training sessions and IB workshops to facilitate the implementation of this new program.	\$600,000	\$600,000	\$600,000	\$600,000	\$600,000	\$3,000,000	
<b>2. Trades and Technical Courses</b> In order to reach students interested by secondary and post-secondary studies in a trade or technical program, the CSF will offer courses such as culinary arts and digital media production in four of its high schools. The CSF will seek partnerships to implement existing courses in more schools and to develop new trade and technical courses.	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$1,500,000	
<b>3. Distance Education</b> The CSF Virtual School enables students to register in a variety of online courses in French during a regular school calendar. Smaller schools will have access to the Francophone program at the secondary level and their students taking distance education courses will be able to meet their educational goals. The CSF will develop and offer summer courses to students needing to improve their grades in core subject areas, enabling them to graduate and obtain a French Dogwood Diploma.	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$1,500,000	
<b>4. Learning Resources</b> Teachers and students have access to high-quality learning resource materials. The CSF will purchase resources that are grade appropriate and meet Ministry-defined learning standards and curricular competencies for the delivery of new Ministry curricula. Teachers and students will have access to learning resources through new technology and new media.	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$1,500,000	
<b>5. Healthy Schools</b> Healthy children are better able to learn, and schools provide an ideal setting for children to learn healthy habits that can benefit them for the rest of their lives. BC's healthy schools strategy promote policies and programs that reflect a comprehensive school health approach to support student's physical, social and emotional well being. The CSF will promote and offer programs such as "Get-Up and Move" that create healthier environments for all its students and model a comprehensive school health approach.	\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$1,750,000	
<b>6. Early Childhood Programs</b> The CSF will offer services and support to four-year old children and their families as they prepare to enter the educational school system. The CSF will develop and implement in their existing schools a new early childhood program to promote cultural awareness and develop linguistic abilities for all eligible four-year olds.	\$1,600,000	\$1,600,000	\$1,600,000	\$1,600,000	\$1,600,000	\$8,000,000	
<b>7. New Initiatives</b> The Ministry will respond to new program initiatives that impact directly on the CSF, its teachers and its students. The CSF and educational organizations will have the opportunity to submit innovative proposals during the life of the agreement. The Ministry will only consider initiatives that support areas of intervention established in the Agreement. (1)	\$47,344	\$77,344	\$77,344	\$77,344	\$77,344	\$356,720	
(1) BC will provide a brief description of new initiatives in its annual reports.							



AREA OF INTERVENTION Student Performance

Performance indicator		Performance target					
1. Foundation Skills Assessment (FSA) Grades 4 and 7 reading results		1. CSF FSA reading scores will be at or above Public School scores by 2017-2018					
<i>Baseline(s)</i> 2012-2013 Gr. 4: CSF 509 Public 491 2012-2013 Gr. 7: CSF 505 Public 486		<i>Target(s)</i> 2017-2018 Gr. 4: CSF 509 Public 491 2017-2018 Gr. 7: CSF 505 Public 486					
2. Number of CSF schools offering francization and literacy programs		2. All CSF schools will offer francization and literacy programs by 2017-2018					
<i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0		<i>Target(s)</i> 2017-2018: 36					
Planned investments	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total	
Canada	\$662,800	\$662,800	\$662,800	\$662,800	\$662,800	\$3,314,000	
British Columbia	\$662,800	\$662,800	\$662,800	\$662,800	\$662,800	\$3,314,000	
<b>Subtotal</b>	<b>\$1,325,600</b>	<b>\$1,325,600</b>	<b>\$1,325,600</b>	<b>\$1,325,600</b>	<b>\$1,325,600</b>	<b>\$6,628,000</b>	
<b>Initiatives</b>							
<b>1. Francization and Literacy Programs</b>							
The new francization and literacy programs are in place in all Kindergarten to Grade 3 Francophone elementary schools. Innovative early reading intervention programs such as <i>Forêt et Sentier de l'alphabet</i> and <i>Apprendre à lire à deux</i> will allow teachers to accommodate all learners by providing new learning strategies to support language acquisition.							
	\$745,600	\$745,600	\$745,600	\$745,600	\$745,600	\$3,728,000	
<b>2. Numeracy Programs</b>							
Numeracy programs are in place in all Kindergarten to Grade 12 Francophone schools. Innovative programs such as Professional Resources and Instruction for Mathematics Educators (PRIME) will increase teacher understanding or capacity of teaching mathematics. PRIME covers all five strands of the mathematics curriculum. Teachers will determine where students are in their mathematics understanding and provide learning strategies to improve students' understanding and mastery.							
	\$330,000	\$330,000	\$330,000	\$330,000	\$330,000	\$1,650,000	
<b>3. Early Years Assessment Framework</b>							
The CSF will implement a classroom-based assessment framework for all Kindergarten to Grade 3 students to determine their competency levels across five domains of early learning: awareness of self and environment, social skills and approaches to learning, cognitive skills, language and communication and physical development. Teachers will structure their frequent observations and informal assessments to inform educational practice in supporting student learning.							
	\$250,000	\$250,000	\$250,000	\$250,000	\$250,000	\$1,250,000	

AREA OF INTERVENTION Enriched School Environment

Performance indicators		Performance targets				
1. Number of K-3 students who have access to new technology <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0		1. All K-3 students will have access to new technology by 2017-2018 <i>Target(s)</i> 2017-2018: 525				
Planned investments	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total
Canada	\$1,412,100	\$1,412,100	\$1,412,100	\$1,412,100	\$1,412,100	\$7,060,500
British Columbia	\$1,412,100	\$1,412,100	\$1,412,100	\$1,412,100	\$1,412,100	\$7,060,500
<b>Subtotal</b>	<b>\$2,824,200</b>	<b>\$2,824,200</b>	<b>\$2,824,200</b>	<b>\$2,824,200</b>	<b>\$2,824,200</b>	<b>\$14,121,000</b>
<b>Initiatives</b>						
<b>1. E-Learning Technology</b>						
The CSF provides students with a learning environment where technology is an integral part of their educational experience. New programs promoting the acquisition of e-learning skills will be developed and offered to all Kindergarten to Grade 3 students. The CSF will implement new and current technologies to enable all educational staff and students to become proficient in the use of new e-learning technology. The CSF will upgrade its laptop program for all Grade 4 to 12 students.	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	\$1,000,000	\$5,000,000
<b>2. K to Grade 4 Program "Tiens-moi la main j'embarque"</b>						
The CSF will implement the program "Tiens-moi la main j'embarque" in all of its elementary schools. Through play the program will promote collaboration between home and school by focusing on key developmental aspects necessary to begin kindergarten in a Francophone environment. The CSF will invite parents and their children to attend monthly group play-based activities at their elementary schools.	\$228,000	\$228,000	\$228,000	\$228,000	\$228,000	\$1,140,000
<b>3. CSF Cultural Activities</b>						
The CSF in partnership with local community organizations will develop and offer cultural activities such as musical and theatrical activities to their students to foster the discovery of la Francophonie. Cultural activities will be organized to support Ministry new curricula and core competencies that are vital to personal and social success, citizen engagement and life-long learning.	\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$1,750,000
<b>4. Cultural Approach to Teaching</b>						
The Francophone culture will be integrated in daily activities as a vehicle for the development of students' cultural identity. The CSF will implement a cultural approach to teaching in all their elementary and secondary programs. The CSF will have Odyssey language assistants in twenty of its schools. Under the supervision of a teacher, the language assistants will encourage students to improve their oral French proficiency and their knowledge of Francophone culture. (2)	\$1,093,200	\$1,093,200	\$1,093,200	\$1,093,200	\$1,093,200	\$5,466,000
<b>5. BC/Quebec Bilingual Exchange</b>						
The Ministry will support student's participation in the BC/Quebec Bilingual Exchange program, a reciprocal exchange program available to Grade 10-11 Francophone students. Quebec students live with BC families for three months and attend BC high schools. Later in the school year, BC students live with Quebec families for three months and attend Quebec high schools. Students who successfully complete this exchange are entitled to receive credit towards BC secondary school graduation.	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$3,000	\$15,000
<b>6. Educational Organizations' Activities</b>						
Various organizations such as Idélire, Théâtre la Seizième and Société francophone de Maillardville will offer a variety of educational cultural activities to Francophone students throughout the province. These activities provide opportunities for students to discover and express their Francophone culture.	\$140,000	\$140,000	\$140,000	\$140,000	\$140,000	\$700,000
<b>7. ACELF Semaine de la francophonie</b>						
The Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF) organizes the national initiative la Semaine de la francophonie. This initiative will provide additional opportunities to Francophone students throughout the province to celebrate their culture. ACELF will provide educational resources and pedagogical activities to BC's Francophone schools.	\$10,000	\$10,000	\$10,000	\$10,000	\$10,000	\$50,000

(2) BC will provide the number of Language assistants in its annual reports.

AREA OF INTERVENTION Access to Postsecondary Education

Performance indicators		Performance targets					
1. Number of students receiving bursaries to pursue postsecondary studies in French <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 25		1. The number of students receiving bursaries will be at or above the baseline in 2017–2018 <i>Target(s)</i> 2017–2018: 25					
2. Number of postsecondary credited courses available at Collège Éducacentre <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 68		2. The number of postsecondary credited courses available at Collège Éducacentre will increase by 10% by 2017–2018 <i>Target(s)</i> 2017–2018: 75					
Planned investments	2013–2014	2014–2015	2015–2016	2016–2017	2017–2018	Total	
Canada	\$770,000	\$735,000	\$735,000	\$735,000	\$735,000	\$3,710,000	
British Columbia	\$770,000	\$735,000	\$735,000	\$735,000	\$735,000	\$3,710,000	
<b>Subtotal</b>	<b>\$1,540,000</b>	<b>\$1,470,000</b>	<b>\$1,470,000</b>	<b>\$1,470,000</b>	<b>\$1,470,000</b>	<b>\$7,420,000</b>	
<b>Initiatives</b>							
<b>1. French Collegial Programs</b>							
Collège Éducacentre will offer courses and programs in French to meet the needs of students wanting to pursue collegial studies and adults wishing to upgrade their skills through basic and continuing education programs. The College, through its Virtual Campus, will offer six e-learning credited collegial programs to French speaking students across the province. The College will offer courses, workshops and certificates in the field of health care, food services, adult literacy and the General Equivalency Diploma (GED).							
	\$1,300,000	\$1,230,000	\$1,230,000	\$1,230,000	\$1,230,000	\$6,220,000	
<b>2. French Teachers in Training Bursaries</b>							
Bursaries will be granted to Francophone students who are pursuing studies to become certified teachers specializing in minority-language education. The bursary is to encourage students to register in a full-time one-year program offered in French that leads to teacher certification. The bursary only applies to students enrolled in the Faculty of Education of a B.C. postsecondary institution.							
	\$80,000	\$80,000	\$80,000	\$80,000	\$80,000	\$400,000	
<b>3. Official-Languages Study Fellowship</b>							
Francophone secondary school graduates will pursue a postsecondary education in French. The bursary is to encourage students to enter a full-time postsecondary program offered in French at a French language or bilingual institution in Canada.							
	\$70,000	\$70,000	\$70,000	\$70,000	\$70,000	\$350,000	
<b>4. Postsecondary French Courses</b>							
BC postsecondary institutions will develop and offer a variety of courses in French for students wanting to become teachers or improve their French linguistic skills. Universities in cooperation with school districts will also offer courses in French to teachers to expand their professional credentials.							
	\$90,000	\$90,000	\$90,000	\$90,000	\$90,000	\$450,000	

AREA OF INTERVENTION Support for Educational Staff and Research

Performance indicators		Performance targets					
1. Number of bursaries granted to teachers  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 127		1. The number of bursaries granted to teachers will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 127					
2. Number of Francophone students enrolled in Undergraduate and Graduate Education Programs  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 90		2. The number of Francophone students enrolled in Undergraduate and Graduate Education programs will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 90					
Planned investments		2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total
	Canada	\$915,000	\$935,000	\$935,000	\$935,000	\$935,000	\$4,655,000
	British Columbia	\$915,000	\$935,000	\$935,000	\$935,000	\$935,000	\$4,655,000
	<b>Subtotal</b>	<b>\$1,830,000</b>	<b>\$1,870,000</b>	<b>\$1,870,000</b>	<b>\$1,870,000</b>	<b>\$1,870,000</b>	<b>\$9,310,000</b>
Initiatives							
<b>1. Personnel Professional Development Activities</b>							
CSF teachers will take part in activities related to minority-language learning and teaching strategies. The CSF will organize district-wide training for all its teachers. New teachers will access training to learn educational strategies applicable to BC's unique minority setting. Training will be provided to all staff members on the transmission and value of the specificity of Francophone culture in all CSF schools.		\$670,000	\$670,000	\$670,000	\$670,000	\$670,000	\$3,350,000
<b>2. Teachers Bursaries</b>							
Francophone teachers have access to a variety of professional development opportunities given by postsecondary institutions in BC and across Canada. They will attend credit and non-credit courses to improve their French academic and linguistic qualifications, and will access bursaries to help off-set the cost of postsecondary courses.		\$80,000	\$80,000	\$80,000	\$80,000	\$80,000	\$400,000
<b>3. Simon Fraser University Undergraduate and Graduate Programs</b>							
Simon Fraser University (SFU) will deliver Undergraduate Education courses and programs. SFU will offer part of a Bachelor of Education with a minor in French education using both delivery methods, online and on campus. SFU will develop and offer a series of curriculum workshops in French in partnership with school districts offering French programs. SFU will deliver Graduate Diplomas in French Education. SFU will offer a two-year Master of Education and a three-year Doctorate in Educational Leadership in French to professionals in education.		\$1,080,000	\$1,120,000	\$1,120,000	\$1,120,000	\$1,120,000	\$5,560,000

<b>LINGUISTIC OBJECTIVE French Second-Language Instruction</b>						
<b>Planned investments</b>	<b>2013-2014</b>	<b>2014-2015</b>	<b>2015-2016</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>Total</b>
Canada	\$10,067,846	\$10,067,846	\$10,067,846	\$10,067,846	\$10,067,846	\$50,339,230
British Columbia	\$10,067,846	\$10,067,846	\$10,067,846	\$10,067,846	\$10,067,846	\$50,339,230
<b>Subtotal</b>	<b>\$20,135,692</b>	<b>\$20,135,692</b>	<b>\$20,135,692</b>	<b>\$20,135,692</b>	<b>\$20,135,692</b>	<b>\$100,678,460</b>

**AREA OF INTERVENTION Student Participation**

<b>Performance indicators</b>	<b>Performance targets</b>
1. Number of K-12 French Immersion students  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 48,309	1. The number of K-12 French Immersion students will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 48,309

<b>Planned investments</b>	<b>2013-2014</b>	<b>2014-2015</b>	<b>2015-2016</b>	<b>2016-2017</b>	<b>2017-2018</b>	<b>Total</b>
Canada	\$1,246,000	\$1,246,000	\$1,246,000	\$1,238,000	\$1,238,000	\$6,214,000
British Columbia	\$1,246,000	\$1,246,000	\$1,246,000	\$1,238,000	\$1,238,000	\$6,214,000
<b>Subtotal</b>	<b>\$2,492,000</b>	<b>\$2,492,000</b>	<b>\$2,492,000</b>	<b>\$2,476,000</b>	<b>\$2,476,000</b>	<b>\$12,428,000</b>

<b>Initiatives</b>						
<b>1. French Immersion Resources</b> School districts will offer students access to quality French immersion programs throughout the province. School districts will provide students with current learning resources to support new ministry curricula and will purchase additional e-resources. Students having learning challenges will have access to learning assistance resources.	\$2,492,000	\$2,492,000	\$2,492,000	\$2,476,000	\$2,476,000	\$12,428,000

AREA OF INTERVENTION Provision of Programs

Performance indicators		Performance targets					
1. Number of school districts offering French Immersion programs  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 46		1. The number of school districts offering French Immersion programs will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 46					
2. Number of new French second-language initiatives  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0		2. The number of new French second-language initiatives will be above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 1					
3. Number of independent schools offering French second-language programs or courses  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 197		3. The number of independent schools offering French second-language programs or courses will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 197					
Planned investments		2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total
	Canada	\$6,243,596	\$6,216,596	\$6,204,096	\$6,198,596	\$6,198,596	\$31,061,480
	British Columbia	\$6,243,596	\$6,216,596	\$6,204,096	\$6,198,596	\$6,198,596	\$31,061,480
	<b>Subtotal</b>	<b>\$12,487,192</b>	<b>\$12,433,192</b>	<b>\$12,408,192</b>	<b>\$12,397,192</b>	<b>\$12,397,192</b>	<b>\$62,122,960</b>
<b>Initiatives</b>							
<b>1. French Immersion Programs</b>							
School districts offering French Immersion will be able to maintain their early and late French Immersion programs. Rural school districts will offer opportunities for their students to attend French Immersion programs. School districts will offer additional French Immersion classes.		\$8,327,192	\$8,327,192	\$8,327,192	\$8,327,192	\$8,327,192	\$41,635,960
<b>2. Core French</b>							
School districts will offer students access to quality Core French instruction to mandated Grades 5 to 8 as defined in Ministry Language Education Policy. School districts will offer additional opportunities for students to learn French outside the mandated years.		\$2,890,000	\$2,890,000	\$2,890,000	\$2,906,000	\$2,906,000	\$14,482,000
<b>3. Intensive French Program</b>							
School districts will offer students access to quality Intensive French programs starting in Grade 6 and Enhanced starting in Grade 7.		\$350,000	\$350,000	\$350,000	\$340,000	\$340,000	\$1,730,000
<b>4. Independent Schools</b>							
Independent schools that receive provincial funding enable students to access Core French courses or French Immersion programs. Independent schools will enhance their existing FSL courses and programs to better respond to their students' needs.		\$800,000	\$800,000	\$800,000	\$800,000	\$800,000	\$4,000,000
<b>5. New Initiatives</b>							
The Ministry will respond to new program initiatives that impact directly on school districts offering French second-language programs, their teachers and their students. School districts and educational organizations will have the opportunity to submit innovative proposals during the life of the agreement. The Ministry will consider initiatives that support domains established in the Agreement. (3)		\$120,000	\$66,000	\$41,000	\$24,000	\$24,000	\$275,000
(3) BC will provide a brief description of new initiatives in its annual reports.							

AREA OF INTERVENTION Student Performance

Performance indicator		Performance target					
1. Number of students meeting or exceeding French language proficiency standards (Common European Framework of Reference for languages or CEFR level B1 – or equivalent), based on provincial exams, <i>Diplôme approfondi de langue française</i> (DALF) / <i>Diplôme d'études de langue française</i> (DELF) or other Ministry-approved credentials.  <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 585		1. The number of students earning credentials at or above CEFR Level B1 will increase by 10% by 2017–2018  <i>Target(s)</i> 2017–2018: 644					
Planned investments	2013–2014	2014–2015	2015–2016	2016–2017	2017–2018	Total	
Canada	\$75,000	\$75,000	\$75,000	\$70,000	\$70,000	\$365,000	
British Columbia	\$75,000	\$75,000	\$75,000	\$70,000	\$70,000	\$365,000	
<b>Subtotal</b>	<b>\$150,000</b>	<b>\$150,000</b>	<b>\$150,000</b>	<b>\$140,000</b>	<b>\$140,000</b>	<b>\$730,000</b>	
<b>Initiative</b>							
<b>1. French Language Standards</b>							
Secondary students will have various opportunities to be assessed and to demonstrate they have reached provincial, national or international standards in French. School districts will offer opportunities for their students to be assessed to determine their French language proficiency standards based on CEFR, by supporting release time for teachers to administer and to mark the tests throughout the five years.	\$150,000	\$150,000	\$150,000	\$140,000	\$140,000	<b>\$730,000</b>	

AREA OF INTERVENTION **Enriched School Environment**

Performance indicators		Performance targets				
1. Number of cultural activities undertaken by Canadian Parents for French <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 46		1. The number of cultural activities undertaken by Canadian Parents for French will be at or above the baseline in 2017-2018 <i>Target(s)</i> 2017-2018: 46				
2. Number of youth activities and workshops <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 0		2. The number of activities and workshops will be increased to 25 in 2017-2018 <i>Target(s)</i> 2017-2018: 25				
Planned investments	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total
Canada	\$1,070,000	\$1,081,000	\$1,096,500	\$1,115,000	\$1,115,000	\$5,477,500
British Columbia	\$1,070,000	\$1,081,000	\$1,096,500	\$1,115,000	\$1,115,000	\$5,477,500
<b>Subtotal</b>	<b>\$2,140,000</b>	<b>\$2,162,000</b>	<b>\$2,193,000</b>	<b>\$2,230,000</b>	<b>\$2,230,000</b>	<b>\$10,955,000</b>
<b>Initiatives</b>						
<b>1. School District Cultural Activities</b>						
School districts will offer a variety of cultural activities to their students enabling them to integrate the Francophone culture in their learning experience. School districts will enable their students to take part in short-term exchange programs.	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	\$300,000	<b>\$1,500,000</b>
<b>2. E-Learning Technology</b>						
School districts provide students with a learning environment where technology is an integral part of their educational program. School districts will acquire the necessary electronic resources, such as French language software, on-line resources, databases and subscriptions. This will allow teachers to implement the use of technology to facilitate students' French language acquisition and expand their French language skills.	\$1,500,000	\$1,500,000	\$1,500,000	\$1,500,000	\$1,500,000	<b>\$7,500,000</b>
<b>3. French Immersion Youth Activities and Workshops</b>						
Secondary French Immersion students will have additional opportunities to increase their knowledge of the Francophone culture and to connect with other students. The <i>Conseil jeunesse francophone de la C.-B.</i> will develop and propose workshops as well as cultural and extracurricular activities to secondary French Immersion students.	\$10,000	\$32,000	\$63,000	\$100,000	\$100,000	<b>\$305,000</b>
<b>4. BC/Quebec Bilingual Exchange</b>						
A reciprocal exchange program available to Grade 10-11 French second-language students. Quebec students live with BC families for three months and attend BC high schools. Later in the school year, BC students live with Quebec families for three months and attend Quebec high schools. Students who successfully complete this exchange are entitled to receive credit toward BC secondary school graduation.	\$100,000	\$100,000	\$100,000	\$100,000	\$100,000	<b>\$500,000</b>
<b>5. Educational Organizations' Activities</b>						
Various organizations such as Canadian Parents for French, <i>Idélire</i> , <i>Théâtre la Seizième</i> and <i>Société francophone de Maillardville</i> will offer a variety of educational cultural activities to French second-language students throughout the province. These activities provide opportunities for students to discover the Francophone culture.	\$230,000	\$230,000	\$230,000	\$230,000	\$230,000	<b>\$1,150,000</b>



**AREA OF INTERVENTION Access to Postsecondary Education**

Performance indicators		Performance targets					
1. Number of students receiving bursaries to pursue postsecondary studies in French <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 85		1. The number of students receiving bursaries will be at or above the baseline in 2017–2018 <i>Target(s)</i> 2017–2018: 85					
2. Number of students enrolled in a full-time credited program at Collège Éducentre <i>Baseline(s)</i> 2012–2013: 25		2. Number of students enrolled in a full-time credited program at Collège Éducentre will increase by 40% by 2017–2018 <i>Target(s)</i> 2017–2018: 35					
Planned investments	2013–2014	2014–2015	2015–2016	2016–2017	2017–2018	Total	
Canada	\$565,000	\$575,000	\$575,000	\$575,000	\$575,000	\$2,865,000	
British Columbia	\$565,000	\$575,000	\$575,000	\$575,000	\$575,000	\$2,865,000	
<b>Subtotal</b>	<b>\$1,130,000</b>	<b>\$1,150,000</b>	<b>\$1,150,000</b>	<b>\$1,150,000</b>	<b>\$1,150,000</b>	<b>\$5,730,000</b>	
<b>Initiatives</b>							
<b>1. French Collegial Programs</b>							
Collège Éducentre will offer courses and programs in French to meet the needs of students wanting to pursue collegial studies and adults wishing to upgrade their skills through basic and continuing education programs. The College, through their Virtual Campus, will offer six e-learning credited collegial programs to French speaking students across the province. The College will offer courses, workshops and certificates in the field of health care, food services, adult literacy and the General Equivalency Diploma (GED).							
	\$300,000	\$320,000	\$320,000	\$320,000	\$320,000	\$1,580,000	
<b>2. French Teachers-in-Training Bursaries</b>							
Students will pursue studies to become certified teachers specializing in French second-language instruction. The bursary is to encourage students to register in a full-time one-year programme offered in French that leads to teacher certification. The bursary only applies to students enrolled in the Faculty of Education of a BC postsecondary institution.							
	\$160,000	\$160,000	\$160,000	\$160,000	\$160,000	\$800,000	
<b>3. Official-languages Study Fellowship</b>							
Secondary school graduates will pursue a postsecondary education in French. The bursary is to encourage students to enter a full-time postsecondary program offered in French at a French language or bilingual institution in Canada.							
	\$160,000	\$160,000	\$160,000	\$160,000	\$160,000	\$800,000	
<b>4. Postsecondary French second-language Courses</b>							
BC postsecondary institutions will develop and offer a variety of courses in French for students wanting to become teachers or improve their French linguistic skills. Universities in cooperation with school districts will also offer courses in French to teachers to expand their professional credentials.							
	\$510,000	\$510,000	\$510,000	\$510,000	\$510,000	\$2,550,000	

**AREA OF INTERVENTION Support for Educational Staff and Research**

Performance indicators		Performance targets					
1. Number of bursaries granted to teachers  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 142		1. The number of bursaries granted to teachers will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 142					
2. Number of students enrolled in Undergraduate and Graduate programs at SFU  <i>Baseline(s)</i> 2012-2013: 223		2. The number of students enrolled in Undergraduate and Graduate programs at SFU will be at or above the baseline in 2017-2018  <i>Target(s)</i> 2017-2018: 223					
Planned investments	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	Total	
Canada	\$868,250	\$874,250	\$871,250	\$871,250	\$871,250	\$4,356,250	
British Columbia	\$868,250	\$874,250	\$871,250	\$871,250	\$871,250	\$4,356,250	
<b>Subtotal</b>	<b>\$1,736,500</b>	<b>\$1,748,500</b>	<b>\$1,742,500</b>	<b>\$1,742,500</b>	<b>\$1,742,500</b>	<b>\$8,712,500</b>	
<b>Initiatives</b>							
<b>1. School District Professional Development</b>							
School districts will offer learning opportunities for French second-language teachers. School districts will support teachers' participation in activities such as workshops, on-line learning, conferences and mentorship programs.	\$900,000	\$900,000	\$900,000	\$900,000	\$900,000	<b>\$4,500,000</b>	
<b>2. Teacher Bursaries</b>							
French Immersion, Intensive French and Core French teachers have access to a variety of professional development opportunities given by postsecondary institutions in BC and across Canada. They will attend credit and non-credit courses to improve their French academic and linguistic qualifications, and will access bursaries to help offset the cost of postsecondary courses.	\$382,500	\$382,500	\$382,500	\$382,500	\$382,500	<b>\$1,912,500</b>	
<b>3. University of Victoria Credential Program</b>							
The Lower Island School District Credential in Teaching French second-language (FSL) in Middle School is a non-credit credential program. The Professional Specialization Certificate In Teaching French Immersion (PSC in TFI) is a credit program. Both programs are offered by the University of Victoria Continuing Studies in Education. These programs are offered to in-service and pre-service teachers to equip them with the unique skills, methodological knowledge and French language fluency necessary to teach in a French second-language environment.	\$44,000	\$56,000	\$50,000	\$50,000	\$50,000	<b>\$250,000</b>	
<b>4. Simon Fraser University Undergraduate and Graduate Programs</b>							
Simon Fraser University (SFU) will deliver Undergraduate Education courses and programs. SFU will offer part of a Bachelor of Education with a minor in French education using both delivery methods, online and on campus. SFU will develop and offer a series of curriculum workshops in French in partnership with school districts offering French programs. SFU will deliver Graduate Diplomas in French Education. SFU will offer a two-year Master of Education and a three-year Doctorate in Educational Leadership in French to professionals in education.	\$360,000	\$360,000	\$360,000	\$360,000	\$360,000	<b>\$1,800,000</b>	
<b>5. Research</b>							
In consultation with BC's ad hoc multi-stakeholder French second-language Committee, the ministry will identify research topics related to improving Core French teaching and learning of French as a second language. Up to three research papers will be carried out by graduate students or academics at BC universities. Findings will inform our partners on actions to improve the offering of K-12 second language instruction.(4)	\$50,000	\$50,000	\$50,000	\$50,000	\$50,000	<b>\$250,000</b>	
(4) The Province will share the results of the research with PCH.							

**PROTOCOL STRATEGIC FRAMEWORK  
2013–2014 TO 2017–2018**

AREAS OF INTERVENTION	PERFORMANCE INDICATORS BASED ON TARGETS SET BY JURISDICTIONS
DEFINITIONS	EXAMPLES
<b>MINORITY LANGUAGE</b>	
<b>Primary and secondary</b>	
STUDENT PARTICIPATION <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Recruitment, integration and retention of students in minority language education programs up to secondary school graduation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion of eligible enrolled students</li> <li>◦ Retention rate of students from one school level to the next</li> <li>◦ Graduation rate</li> </ul>
PROVISION OF PROGRAMS <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Maintenance, development and/or enrichment of programs and educational resources adapted to the minority milieu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Number of programs</li> <li>◦ Proportion/number of programs with enrichment activities</li> <li>◦ Number of program enrichment activities and innovations (e.g., programs, methods, technologies, educational resources)</li> </ul>
STUDENT PERFORMANCE <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Academic achievement of students in minority communities comparable to that of majority community students</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Students' results in primary and secondary school (e.g., provincial/national/international tests)</li> </ul>
ENRICHED SCHOOL ENVIRONMENT <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Cultural enrichment of school environments through curricular and extracurricular initiatives</li> <li>◦ Closer ties between schools and communities</li> <li>◦ Language upgrading for preschool-aged minority language children (e.g., francization, classes for parents)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion/number of schools providing learning enrichment initiatives</li> <li>◦ Proportion/number of schools providing extracurricular activities (e.g., cultural and sport activities)</li> <li>◦ Proportion/number of schools providing preschool language upgrading activities</li> <li>◦ Proportion of preschool-aged children ready to enter the minority school system</li> <li>◦ Number of school-community centres or other school/community partnerships</li> </ul>
<b>Postsecondary</b>	
ACCESS TO POSTSECONDARY EDUCATION <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Maintenance, development and/or enrichment of postsecondary education programs in the minority language and educational resources</li> <li>◦ Improved access for a wide range of student and adult clients to postsecondary programs (e.g., technologies, language upgrading, partnerships between institutions, financial incentives and bursaries)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Graduation rate by program of study</li> <li>◦ Enrolment rate for postsecondary programs</li> <li>◦ Number of programs offered in the minority language</li> <li>◦ Proportion/number of programs with enrichment activities</li> <li>◦ Number of program enrichment activities and innovations (e.g., methods, technologies, partnerships)</li> </ul>
<b>Primary, secondary and postsecondary</b>	
SUPPORT FOR EDUCATIONAL STAFF AND RESEARCH <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Development, provision and assessment of staff training (initial and continuous) and development programs adapted to the minority milieu</li> <li>◦ Recruitment and retention of qualified and specialized staff</li> <li>◦ Research with an impact on minority language education and dissemination of knowledge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion/number of postsecondary institutions providing initial training</li> <li>◦ Graduation rate for students in teaching programs</li> <li>◦ Proportion/number of continuous training and development programs and activities</li> <li>◦ Proportion/number of schools providing continuous training and development activities for staff</li> <li>◦ Vacancy and retention rates for teaching staff</li> <li>◦ Number of research and knowledge dissemination activities</li> </ul>

AREAS OF INTERVENTION	PERFORMANCE INDICATORS BASED ON TARGETS SET BY JURISDICTIONS
DEFINITIONS	EXAMPLES
<b>SECOND LANGUAGE</b>	
<b>Primary and secondary</b>	
<b>STUDENT PARTICIPATION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Recruitment and retention of students in second language education programs up to secondary school graduation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion of enrolled students</li> <li>◦ Retention rate of students from one school level to the next</li> </ul>
<b>PROVISION OF PROGRAMS</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Maintenance, development, enrichment/or and evaluation of programs and innovative teaching approaches for second language learning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Number of programs (core, intensive, immersion)</li> <li>◦ Proportion/number of core, intensive and immersion programs with enrichment activities and innovations</li> <li>◦ Number of learning enrichment activities and innovations (e.g., programs, innovative teaching approaches, methods, technologies)</li> </ul>
<b>STUDENT PERFORMANCE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Acquisition of measurable second language skills by students</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Reference framework for assessing language skills</li> <li>◦ Students' results compared with the desired language proficiency at the end of primary and secondary school (e.g., provincial tests)</li> <li>◦ Proportion of students achieving the desired proficiency</li> </ul>
<b>ENRICHED SCHOOL ENVIRONMENT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Enrichment of second language learning through curricular and extra-curricular initiatives</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion/number of schools providing learning enrichment initiatives</li> <li>◦ Proportion/number of schools providing extracurricular activities (e.g., cultural and sport activities)</li> <li>◦ Number of interactions between language groups</li> </ul>
<b>Postsecondary</b>	
<b>ACCESS TO POSTSECONDARY EDUCATION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Maintenance, development and/or enrichment of programs or provision of courses in the second language or supporting second language learning at the postsecondary level</li> <li>◦ Improved access for a wide range of student and adult clients to second language postsecondary programs (e.g., technologies, language upgrading, partnerships between institutions, financial incentives and bursaries)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion of students enrolled in second language programs at the postsecondary level</li> <li>◦ Number of postsecondary second language courses or programs</li> <li>◦ Proportion/number of programs with enrichment activities and innovations</li> <li>◦ Number of enrichment activities for postsecondary programs and innovations (e.g., methods, technologies)</li> </ul>
<b>Primary, secondary and postsecondary</b>	
<b>SUPPORT FOR EDUCATIONAL STAFF AND RESEARCH</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Development, provision and assessment of training (initial and continuous) and development programs for staff working in second language instruction</li> <li>◦ Recruitment and retention of qualified staff</li> <li>◦ Research with an impact on second language instruction and dissemination of knowledge</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Proportion/number of postsecondary institutions providing initial training</li> <li>◦ Graduation rate for students in teaching programs</li> <li>◦ Proportion/number of continuous training and development programs and activities</li> <li>◦ Proportion/number of schools providing continuous training and development activities to staff</li> <li>◦ Vacancy and retention rates for teaching staff</li> <li>◦ Number of research and knowledge dissemination activities</li> </ul>

**MODELS  
ACTION PLAN – ANNUAL REPORT (EXPENDITURES AND IMPLEMENTATION STATUS) AND PERIODIC REPORT  
PROVINCE/TERRITORY**

<b>LINGUISTIC OBJECTIVE</b> [2 linguistic objectives]	<b>Minority Language / Second Language</b>
<b>AREA OF INTERVENTION</b> [6 areas of intervention per linguistic objective]	<b>Student participation; Provision of programs; Student performance; Enriched school environment; Access to postsecondary education; and Support for educational staff and research.</b>

<b>Action Plan</b>		<b>Periodic Report (End of Years 2 and 5)</b>	
<b>Performance Indicator(s)</b>	<b>Performance Target(s)</b>	<b>Progress</b>	<b>Explanation of Variance</b>
<b>Examples</b> Number of students enrolled in minority schools compared to desired number and % of progress.	<b>Examples</b> Increase by xx% the number of students enrolled in minority schools compared to xx% of students enrolled in 2012-2013.		

<b>Action Plan</b>				<b>Annual Report</b>			
<b>Planned Investments by Area of Intervention</b>				<b>Actual Expenditures</b>			
<b>Years</b>	<b>Federal</b>	<b>Provincial/Territorial</b>	<b>Total</b>	<b>Year</b>	<b>Federal</b>	<b>Provincial/Territorial</b>	<b>Total</b>
2013–2014							
2014–2015							
2015–2016							
2016–2017							
2017–2018							
<b>Total</b>							

<b>Action Plan</b>		<b>Annual Report</b>		
<b>Planned Initiatives</b>	<b>Total Planned Contributions by Initiative (annual or breakdown by year if amounts vary)</b>	<b>Total Actual Contributions</b>	<b>Implementation Status (1, 2 or 3*)</b>	<b>Explanation of variance</b>
Initiative 1: (title and description)				
Initiative 2: (title and description)				

**Legend for implementation status:** 1 - Initiative completed or on schedule and on budget 2 - Initiative delayed or initiative has undergone significant revisions to the planned scope, schedule or budget 3 - Implementation compromised or cancelled  
\* Explanation required if implementation status is at level 2 or 3.

Approved by: \_\_\_\_\_ (Authorized provincial/territorial representative)

Date: 7<sup>th</sup> of march. 2014.

**MODEL  
INTERIM FINANCIAL STATEMENT  
PROVINCE/TERRITORY**

Action Plan				Anticipated and Actual Expenditures						
Planned Investments by Area of Intervention					Federal		Provincial/Territorial		Total	
Years	Federal	Provincial/Territorial	Total	Year	Actual as of September 30	Anticipated from October 1 to March 31	Actual as of September 30	Anticipated from October 1 to March 31	Actual as of September 30	Anticipated from October 1 to March 31
2013–2014										
2014–2015										
2015–2016										
2016–2017										
2017–2018										
<b>Total</b>										

Action Plan		Anticipated and Actual Expenditures		
Planned Initiatives	Total Planned Contributions by Initiative (annual or breakdown by year if amounts vary)	Year	Total	
			Actual as of September 30	Anticipated from October 1 to March 31
Initiative 1: (title and description)				
Initiative 2: (title and description)				

Approved by: \_\_\_\_\_ (Authorized provincial/territorial representative)

Date: 7<sup>th</sup> of March, 2014.